



Az RKP KB Végrehajtó Bizottságának ülése

1972. április 11-én Nicolae Ceausescu elvtársnak, a Román Kommunista Párt főtitkárának elnöklétével ülést tartott az RKP KB Végrehajtó Bizottsága.

Meghívottakként részt vettek miniszterek és más központi szervek vezetői.

A Végrehajtó Bizottság tájékoztatót hallgatott meg Nicolae Ceausescu elvtársnak az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaságban, Közép-Afrika Köztársaságban, Kongó Népköztársaságban, Zair Köztársaságban, Zambia Köztársaságban, Tanzánia Egyesült Köztársaságban, Szudán Demokratikus Köztársaságban és Egyiptom Arab Köztársaságban tett látogatásáról. A látogatás eredményénél fogva rendkívüli jelentőségű hozzájárulás Románia Szocialista Köztársaság és az afrikai országok baráti és együttműködési kapcsolatainak erősödéséhez, s ugyanakkor erőteljes megnyilatkozása szolidaritásunknak a függetlenség útjára lépett fiatal államokkal, az önálló gazdasági és társadalmi fejlődésért vívott harcukkal, a nemzeti felszabadítási mozgalmakkal, az imperializmus, a kolonializmus és a neokolonializmus ellen, a nemzetközi békéért és biztonságért vívott harccal.

A Végrehajtó Bizottság nagyra értékelte Nicolae Ceausescu elvtárs tevékenységét, egyhangulag jóváhagyta a látogatás eredményeit és elhatározta, hogy minden szükséges intézkedést megtesz a létrejött egyezmények és megállapodások valóra váltásáért.

Az RKP KB Végrehajtó Bizottsága megvizsgálta a május 1-je hazai megünneplésével kapcsolatos javaslatokat is, és úgy döntött, hogy az ünnep tiszteletére a párt, a szakszervezetek és a KISZ szervei és szervezetei fokozott politikai-nevelő és szervező munkával mozgósítsák a városi és falusi dolgozókat az állami terv teljesítésére, az összes tevékenységi területek feladatainak teljesítésére.

Az RKP KB Végrehajtó Bizottsága, figyelembe véve egyes munkaközösségek és a szakszervezetek javaslatait, elhatározta, hogy București-ben, a megyeszékhelyeken és más városokban május 1 tiszteletére csak népi gyűléseket tartanak, s ezeket kövessék kulturális-művészeti és sportrendezvények. Ugyanígy a művelődési házakban, klubokban, művelődési otthonokban, iskolákban és fakultásokon, katonai egységekben május 1 kiűszében az eseménynek szentelt kulturális-nevelő, művészeti és sportrendezvényekre kerül sor. Május 1 megünneplése alkalmából a politikai-nevelő tevékenységet az RKP KB 1971 novemberi plénumán a politikai-ideológiai tevékenység javításáról elfogadott program megvalósításának jegyében szervezik meg.

A Végrehajtó Bizottság megvizsgálta és jóváhagyta egyes olyan beruházási munkák műszaki-gazdasági mutatóit, amelyeknek realizálására a jelenlegi ötéves tervben kerül sor. Egyszersmind megvizsgálta a büntügyi nyilvántartásról szóló törvénytervezetet, s elhatározta, hogy azt terjesszék a Nagy Nemzetgyűlés elé.

Jelenleg a szántóföldeken:

Legfontosabb a KUKORICA vetése, de a növényápolásra is készülni kell

Hiába vártuk a télen a havazást és most is hiába várjuk az esőt, a meteorológusok előrejelzése ellenére az ég csatornái nem akarnak megeredni. Pedig nagyon, de nagyon kellene az életet jelentő víz, hiszen csaknem teljesen csapadékmentes volt a március, és úgy indult az április is. Így hát idén sem mondhatjuk, hogy zökkenőmentesen, aggodalmak és gondok nélkül kezdődött a tavaszi mezőgazdasági munka. Még április derekán sem vagyunk s mögöttünk a tavaszi talajelőkészítési és vetési műveletek zöme, csak az utolsó sürgősségi szakaszba tartozó kukorica — annak is csak egy része — vetése van hátra.

Hadd említsük meg, hogy ettől a héttől kezdve mind több szövetkezeti gazdaságban összpontosították az emberi és gépi erőket a legelterjedtebb gabonánövényünk, a kukorica vetésére. Eddig megyénk termelőszövetkezeteiben csaknem 6000 hektáron vetették el a kukoricát. Így például, az előirányzott területnek:

a pécskai Ogorul mtsz-ben	45 százalékát,
a székesúti	33 százalékát,
a zerindiben	27 százalékát,
a szentannaiiban	25 százalékát,
a simándiban	25 százalékát,
a keszinciben	22 százalékát

vetették be. Mindenütt arra törekszenek, hogy a mindennapi kenyeret termő föld kevés nedvességét kihasználva idejében elvessék a magot. Ezt a törekvést ékesszólan bizonyítja, hogy több mint 100 ter-

melőszövetkezetben láttak hozzá a kukorica vetéséhez. Pozitívum az is, hogy a szentlányi, a nagylaki, a miskai és a sikulai gépesítési állomások tevékenységi körzetébe tartozó valamennyi szövetkezeti gazdaságban vetik a kukoricát.

Ha már korábban kerültek földbe a magvak, bizonyára sokkal hamarabb hozzá lehet látni a korai növények ápolásához; ha ezeket magunk mögött tudjuk, nyugodtan kezdetük a kukorica kapálását. Ne feledjük, hogy ezután már napról napra tornyosulnak a mezei munkák. Ügyeljünk tehát arra, hogy a szénafüvek kasálása ne essen egybe a kapálásokkal és az aratással, s ne kelljen mindent kapkodva, rosszul végezni, apasztva ezzel még azt is, amit a föld táperéjéhez és az időjárás viszonyaihoz mérten megtermelt volna.

Sok helyen láttuk a simándi, a szentannai, az erdőhegyi és más termelőszövetkezetek határában, hogy ezen a tavaszon olyan földterületeket is felszántottak, magaggá készítették elő, ahol évek óta a pangóvíz, a sás volt az ur. Reméljük, hogy ezekben a szemet-bántó, rovar- és gombabetegségeket rejtő fészkekbe jó talajműveléssel takarmánynövények kerülnek majd, ami nagymértékben hozzájárul a takarmányszükséglet kiegészítéséhez.

Örvendetes, hogy az első sürgősségi szakaszba tartozó zöldsfűféléket, cukorrépát, napraforgót, korai és nyári burgonyát, valamint a takarmánynövényeket az idei tavasz sajátos követelményeinek megfelelően vetették el. A szakemberek, a szövetkezeti tagok és a gépkezelők nagy súlyt helyeztek arra, hogy a vetést jó minőségben és az optimális időszak első napjaiban végezzék el. Szükséges viszont, hogy továbbra is igyekezzenek a kukorica vetéssel, a munkákat kifogástalanul végezzék, hogy biztosítsák a növények kikelését és fejlődését. Ugyanakkor elengedhetetlenül fontos, hogy gondosan ápolják az őszi és tavaszi vetéseket s fejezzék be mindazokat a munkákat, amelyeknek célja megőrizni a jelenlegi talajnedvességet a jó termés érdekében.

CSIGYÁR ISTVÁN

Miskai tudósítás

Miske község négy mezőgazdasági termelőszövetkezetében is hozzáláttak a kukorica vetéséhez. E fontos tavaszi munkát szervezési és technológiai intézkedések előzték meg. A községi pártbizottság idejében gondoskodott arról, hogy mind a gépállomás, mind a tévesz vezető tanácsok a legmegfelelőbben készítsék elő a talajt, a gépeket s megbeszéljék részletesen a tennivalókat a magas hozamok elérésében döntő szerepet játszó termelőikkel, gépesítőikkel.

A szakemberek nap mint nap gondosan ellenőrzik a talaj hőmérsékletét, hogy a legmegfelelőbb időpontban kezdjék meg a vetést. Nagy gondot fordítanak arra is, hogy a magagy készítés és a vetés között ne teljen el egy-két napnál hosszabb idő, mert csak így őrizhetik meg azt a kevés nedvességet, mely a talajban meg van.

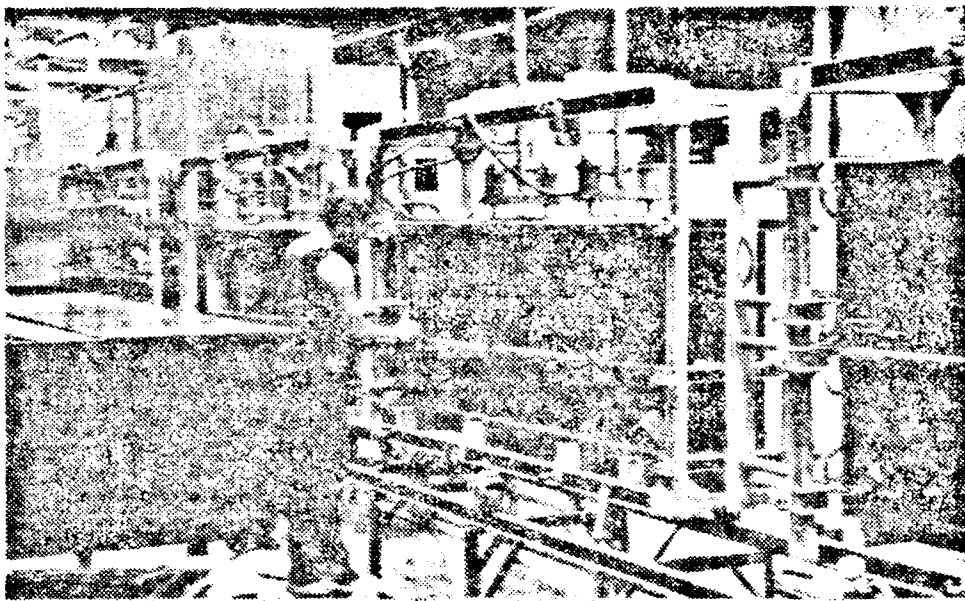
Amint arról Meggyes István elvtárs, a községi pártbizottság titkára értesített bennünket e fontos mezőgazdasági munkalat jó ütemben halad. Tegnap estig mintegy 500 hektáron végeztek a vetéssel a négy téveszben.

Lapunk IV. oldalán

Együtt az olvasóval

A vállalatvezetők országos értekezlete után

A tetteken a sor



Képünk a Faipari Kombinát aradi butorgyárában készült. A Living típusú ebédülőbutorok szerelő vonalának egy részét mutatja be.

(CANCIU MARCEL felvétele)

Február közepén tartotta meg munkálait a fővárosban az ipari és építkezési vállalat- és fővállalatvezetők országos értekezlete. Országunk gazdasági és társadalmi életének nagy horderejű eseménye volt ez, melynek nyomán ipari és építkezési egységeinkben megpezdült az élet. Az országos értekezlet dokumentumainak szellemében, Nicolae Ceausescu elvtársnak, pártunk főtitkárának utmutatásai alapján, mindent átfogó politikai szervező munka indult, hogy felkutassák a rejtett tartalékokat és a termelés szolgálatába állítsák azokat.

Nem egészen két hónappal az országos

értekezlet után megyénk egyik legnagyobb vállalatában, a Faipari Kombinátban szűk körű kerekasztal-megbeszélést tartottunk, hogy megtudjuk: milyen visszhangra találunk itt az országos értekezlet iránymutatásai, hogyan dolgozták ki, gazdagították műszaki-szervezési intézkedési tervüket, tuljutottak-e már a tervezés időszakán, miként és mit valósítottak meg eddig célkitűzéseikből?

A KERKASZTAL-MEGBESZÉLÉS VITÁJÁBAN RÉSZTVEVŐK HOZZÁSZÓLÁSAIT ÉS NÉHÁNY KÖVETKEZTETÉSÜNKET LAPUNK HARMADIK OLDALÁN KÖZÖLJÜK.

(—O—S)

Hazafias büszkeséggel köszöntjük Nicolae Ceausescu elvtárs afrikai látogatásának eredményeit

Mi is részesei vagyunk

Afrika messze van tőlünk, gondolathán mégis ott voltunk pártunk főtitkárával együtt azokban a hetekben, amikor Nicolae Ceausescu elvtárs a kolonializmus igájától nemrég megszabadult népek képviselőivel tárgyalt. Ott, Afrika szívében pártunk főtitkáranak látogatása révén az egész világ Romániára figyelt, külpolitikai alapelveinkre, béképolitikánkra, azokra a hatalmas erőfeszítésekre, melyeket a Román Kommunista Párt, államunk kormánya tesz a népek békéjéért, jólétéért, fejlődéséért. Büszkén kapcsolunk be reggelként a rádiót, büszkén nyitottuk ki tévékészülekeinket, hisz történelmi jelentőségű külpolitikai tettek lehettünk tanui. S e tettek mi is részesei vagyunk, Nicolae Ceausescu elvtárs bennünket, Románia dolgozóit képviselte, szavai a mi szavaink is egyben.

Most, amikor a televízió esti riportműsorában újból átélhetjük a látogatást, tanulni lehetünk annak a meleg légkörnek, amellyel pártunk főtitkárat mindenütt fogadták, újból és újból meggyőződhetünk hazánk állandóan növekvő hírnevéről, marx-lenini alkotó külpolitikánk helyességéről, arról a szoros kapcsolatáról, mely Románia bel- és külpolitikája között van. Afrika messze van tőlünk, a béke azonban nem ismer távolságot. Mi, Arad megye dolgozói, — románok, magyarok, németek és más nemzetiségűek — mindannyian hazafias büszkeséggel köszöntjük Nicolae Ceausescu elvtárs afrikai látogatásának eredményeit, s tudjuk: a népeink közötti jóviszony és kölcsönös előnyökön nyugvó kapcsolatok közös érdek, a béke, a fejlődés érdeke. A látogatás eredményei arra készítetnek bennünket, hogy fokozzuk erőfeszítéseinket a párt által kidolgozott program, a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom megteremtéséért.

BERTUS ÁRPÁD,
az IAMMBA vállalat első
részlegének főnöke

Ma A osztályú forduló

UTA—Jiul

Ma délután rendezik az A osztályú labdarugó-bajnokság 20. fordulóját. Mérkőzések: FC Argeş — Steaua, Kolozsvári Universitatea — Steagul roşu, Farul — Băkói Sportklub, Rapid — Kolozsvári CFR, Craiovi Universitatea — Dinamo, Petrolul — Politehnica, Marosvásárhelyi

ASA — Crişul, UTA — Jiul.

Az UTA — Jiul találkozót a textilgyári stadionban rendezik 17.00 órai kezdettel. A játékvezetői hármast: Pădureanu Vasile — Gheorghe Nicolae és Reţezan Gheorghe (mindhárom Bucureşti). Előmérkőzést a tartalécsapatok játszanak.

Megyei tornászbajnokság

A tornászok országos gyermekbajnokságának megyei szakaszát szombaton és vasárnap rendezték a Sportiskola tornatermében. Három egyesület (Sportiskola, Vagonul és Lippai Muresul) mintegy 60. III. és IV. kategóriás fiú- és lánytornászok küzdött meg az egyéni és a csapatbajnoki címért.

A IV. kategóriában a SPORTISKOLA lánycsapata lett a megyei bajnok; egyéniben az első három helyezett: 1—2. KONDOR JULIA (Sportiskola) és CONSTANTIN MARINELA (Lippa) 32,90 ponttal, 3. LORINT RODICA (Vagonul) 32,75.

A III. kategóriában versenyző lányok csapatbajnokságát a VAGONUL nyerte meg. Egyéni összetettben: 1. MARI PIROSKA 33,90 pont, 2. SZEGEDI ERZSÉBET

33,40 3. VESEA MIOARA 31,60 (mindhárom Vagonul).

A IV. kategóriás fiúk csapatbajnoka a SPORTISKOLA lett. Az egyéni összetett első három helyezettje: 1. RĂZVAN ŞTEFAN (Vagonul) 54,40 pont, 2. BORA OCTAVIAN (Vagonul) 54,30, 3. DOGAN ADRIAN (Sportiskola) 50,90.

A III. kategóriában nem versenyzett fiúcsapat, csak egyéni versenyt rendeztek: 1. SIMIAN IOAN (Vagonul) 54,30 pont, 2. BĂRBULESCU PAUL (Sportiskola) 41,90, 3. BÖHM ERVIN (Vagonul) 41,60.

A bajnoksapatok és az egyéni összetettben az első három helyen végzett tornászok április 20-án, a Nagybányán rendezendő zónabajnokságon vesznek részt.

Helyi bajnokságok

MUNICIPIUMI LABDARUGÓ-BAJNOKSÁG. A vasárnapi forduló eredményei: Villám — Ság 5:1 (1:1), Szépfalu — Mikelakai Muresul 2:1 (0:1), Szerszámgyár — Arădeanca 3:0 (0:0), Fakert — Zimándköz 3:0 (3:0), Aluniş — Tisa Nouă 0:2 (0:1), Vörös Trió — Motorul 1:1 (0:0), Vladimires — Iratos 0:4 (0:3), Fintinele — Indagrara 3:1 (0:1).

A bajnokság élmzőnye: 1. Motorul (28 pont), 2. Vörös Trió (27),

3. Szerszámgyár (27), 4. Iratos (25).

TERÜLETI LABDARUGÓ-BAJNOKSÁG. Vasárnapi eredmények: Lippai Electrometal — Caporal Alexa 3:0 (j. n.), Olari — Szentmárton 2:1 (1:1), Gurahonc — Sofronya 1:1 (1:0), Ineui Victoria — Kovaszinc 6:0 (2:0), Sóborsin — Tornyá 4:0 (3:0).

Az élmzőnye: 1. Gurahonc (22 pont), 2. Lippai Electrometal (22), 3. Ineui Victoria (21), 4. Szentmárton (16).

Az elmúlt esztendő novemberétől a megyei pártbizottságnak a társadalomtudományi kabinetek megszervezésére vonatkozó utmutatásai nyomán a megyei tanfelügyelőség elhatározta, hogy az 1971—72-es iskolai év első évharmadának befejezéséig négy modell társadalomtudományi kabinetet szervez: a Ioan Slavici Liceumban, a 19-es számú Általános Iskolában, az Aradi Mezőgaz-

umokban, szakiskolákban és általános iskolákban 95 társadalomtudományi kabinetet létesítettek, 65-nek folyamatosan van a felszerelése, a harmadik évharmad kezdetére ezeket is használatba adhatják.

A meglévő és rendezés alatt álló kabinetek közül 135 osztályteremben kapott helyet, 25 (12 liceumban, 7 szakiskolában és 6 általános iskolában) speciális helyiségben.

Társadalomtudományi kabinetek az iskolákban

dasági Liceumban és a Megyei Néptanács Iskolacsoportjában, azaz a céllal, hogy példaként szolgáljanak valamennyi típusú iskola számára.

Az Arad municipiumi társadalomtudományokat tanító tanárok részvételével január végén-február elején tapasztalatcserét szervezett a Pedagógusok Háza, amelynek során meglátogatták a fenti iskolák kabinetjeit, majd megvitatták a látottakat, javaslatokat tettek megszervezésük és felszerelésük további javítására. A megyében működő tanárok tapasztalatcseréjére is sor került: meglátogatták a sebesi, ineui, Chişineu Criş-i és lippai liceumok társadalomtudományi kabinetjeit, amelyek mintaként szolgálhatnak az általános iskolai kabineteknek.

A kabinetek megszervezésére hozott intézkedések, a tanárok érdeklődésének és munkájának eredményeként már eddig meglehetősen eredmények születtek. A lice-

umokban, szakiskolákban és általános iskolákban 95 társadalomtudományi kabinetet létesítettek, 65-nek folyamatosan van a felszerelése, a harmadik évharmad kezdetére ezeket is használatba adhatják.

A kabinetek szemléltető anyaggal (bemutató táblák, vázlatok, grafikonok, térképek, reprodukciók stb.) való ellátottsága kielégítőnek mondható. A kabinetekben ezenkívül újságkiosztók, szakfolyóiratok, politikai könyvek találhatók, a cédulakatalógusokban utalások vannak az iskolai könyvtárban megtalálható könyvekre, tanulmányokra, párt- és állami dokumentumokra.

Meg kell mondanunk, hogy a kabinetek modern felszereléssel való ellátottsága meg hiányos. Kevés iskola rendelkezik vetítőgéppel, diaprojektív vetítőgéppel (aspektomat), mikrofóliás olvasó készülékkel, magnetofonnal, lemezjátszóval stb. Főleg az általános iskolákban mutatkozik nagy szükség a modern készülékekre.

Ugy véljük, arra is szükség lenne, hogy egyes grafikai szemléltető táblákat az Oktatásügyi Minisztérium egysegítesen, sokszorosítson és megküldje az is-

Ismét a Vagonul vezet a C osztályban!

A C osztályú labdarugó-bajnokság VIII. csoportjának 16. fordulójában a Dévai Muresul vereséget szenvedett, és így — hazai győzelme révén — újra a Vagonul ugrott az élre. A forduló részletes eredményei: Vagonul — Boksai Minerul 4:2 (2:1), Vörös Acél Metalul — Temesvári Progresul 1:0 (1:0), UMT — Ujmoldvai Minerul 1:0 (1:0), Temesvári Electromotor — Karánsebesi CFR 4:0 (3:0), Brádi Aurul — Dévai Muresul 1:0 (0:0), Karánsebesi Victoria — Aradi Gloria 1:2 (1:1), Dettai Furnirul — Gyalári Minerul 1:0 (1:0).

A TABLAZAT:

Vagonul	16	9	4	3	24-15	22
Déva	16	8	4	4	29-15	20
Vörös Acél	16	9	3	4	36-27	20
Brád	16	7	4	5	18-18	18
Electromotor	16	8	1	7	24-20	17
Progresul	16	6	5	5	24-20	17
UMT	16	7	3	6	18-15	17
Ujm. Min.	16	5	5	6	18-19	15
Gyalár	16	7	1	8	21-25	15
Boksai	16	7	1	8	28-34	15
Gloria	16	6	2	8	20-21	14
Detta	16	6	2	8	15-19	14
CFR	16	4	3	9	22-25	11
Victoria	16	3	2	11	14-38	8

A KÖVETKEZŐ FORDULÓ:

Gyalári Minerul — Vörös Acél Metalul, Boksai Minerul — Brádi Aurul, Electromotor — Progresul, Gloria — Dévai Muresul, Ujmoldvai Minerul — Vagonul, Dettai Furnirul — UMT, Karánsebesi Victoria — Karánsebesi CFR.

Röviden

A Vrnjicka Banja-i nemzetközi sakkverseny 5. fordulóját után az NDK-beli Malich vezet 3 ponttal (1). Utána következik a bolgár Bobocov, a jugoszláv Rukavina és a csehszlovák Smejkal 2,5—2,5 ponttal. Victor Ciociltea 2 ponttal a kilencedik.

koláknak, mivel elkészítésük (a tanulók vagy tanárok által) nehézségekre ütközik, minőségileg és mennyiségileg sem kielégítő.

Jelenleg a municipium és megye tanáraiból álló kollektív (Grigore Ştefan, Kelemen Dező, Bretter Lajos, Ivănescu Marin, Pava Erica, Bondariu Petru, Lazăr Aurel, Sardi Doina, Zăvoianu Stefania, Arsene Victor, Covaci Vasile, Toda Augustin és mások) foglalkozik egy ideiglenes utmutató kidolgozásával, amely hűzaggpótló, jól hasznosítható munka lesz a megye tanárai számára.

Mindent összevetve elmondhatjuk, hogy a társadalomtudományi kabinetek megszervezésének jelenlegi állapota kielégítő, a megye valamennyi iskolája rendelkezni fog a harmadik évharmadtól kezdve hasonló kabinettel. Felszerelésük, ellátottságuk szüntelen javítása azonban állandó feladata kell, hogy legyen a tanároknak, az iskolák vezetőségének egyaránt, hogy a társadalomtudományi kabinetek az ifjú nemzedék marxista-leninista, pártunk politikájára szellemében történő nevelésének erős központjaivá váljanak. Nem elég csak megszervezni a kabinetet — módot kell találni arra, hogy működése valóban korszerűvé tegye a társadalomtudományok oktatását, a tanulók dialektikus-materialista világnézetének kialakítását, az ifjúság forradalmi szellemű nevelése érdekében.

A tavaszi vakáció kitünő alkalom arra, hogy a társadalomtudományi kabinetek felszerelését, szemléltető anyagának kiegészítését elvégezzék, megtegyék az utolsó simításokat.

STOICULESCU CORNELIU,
tanfelügyelő,
MANEA GEORGE tanár

Személygépkocsi-tulajdonosok biztosítása

Nemrég megjelent az állami biztosításokról szóló törvényerejű rendelet, amely többek között bevezeli a gépjármű-balesetek okozta károk esetében a polgári felelősséggel szembeni biztosítást. Az új biztosítási forma felülről kivétel nélkül az összes gépjármű-tulajdonosokat — fizikai és jogi személyeket —, akik 69 köbcentiméteren felüli gépekkel rendelkeznek, valamint a külföldön bejegyzett gépjárművekkel közlekedő idegen személyeket, akiknek nincs más országokban kötött, Románia területén is érvényes biztosításuk. Az új biztosítási forma az eddigi fakultatív biztosítás helyett bevezeti az ország egész lakosságának és a gépjármű-tulajdonosoknak a védelmében és az érdekében a törvényesen előírt biztosítást. Védelmezi a közlekedési balesetek áldozatait, gondoskodik azoknak a károknak a megtérítéséről, amelyeket javaik megrongálódása, vagy tönkretétel esetén illetve egyes személyek testi sérülése vagy halála miatt szenvedtek, mivel minden egyes állampolgár aki saját hibáján kívül közlekedési baleset áldozata lett, az ADAS-tól kártérítést kap. A személygépkocsi, tehergépkocsi stb. tulajdonosok törvényes biztosításának sajátossága abban áll, hogy az ADAS kártérítést fizet a biztosítottak által más személyeknek okozott károkat, de nem fizet kártérítést a biztosítottaknak, illetve a baleset során megrongálódott saját gépjárműveikért.

A törvényes rendelkezések értelmében tehát az ADAS kártérítést fizet a károkat, amelyeket a biztosítottak kívülről személyeknek autóbalesetek során okoztak és ezért felelősséggel tartoznak, de nem téríti meg a saját gépjárműben okozott károkat, ha ezek a gépjármű-tulajdonos hibájából következtek be, vagy ha ezekért más személy nem hibás.

A törvényerejű rendelet előírásai értelmében két gépjármű összeütkezése esetén az ADAS csak annak a gépkocsinak okozott károkat fizet kártérítést, amelynek tulajdonosa nem hibás a balesetben. Mikor mind a két autóz vezető hibás a balesetért, az ADAS a vezetők vétkessége arányában

állapítja meg a kártérítés összegét.

Az ADAS kártérítést nyújt a zokért az összegeket, amelyeket a biztosított kártérítés, perköltség vagy döntőbíráskodási költség címen köteles fizetni a testi sérülést szenvedett vagy elhunyt személyek után, valamint egyes javak megrongálásaért vagy tönkretételéért. Az egyazon baleset során elszenvedett vagyonrongálódásért vagy -megsemmisülésért az ADAS megtéríti a 300 lejtol 100 000 lejig terjedő károkat, testi sérülés vagy elhalálozás esetén pedig a teljes kárt. Az ADAS akkor is fizet kártérítést, ha a gépkocsit nem a biztosított személy vezette, testi sérülés vagy elhalálozás esetén pedig akkor is, ha a baleset okozója ismeretlen maradt.

Ha közlekedési baleset következtében megsérülnek vagy meghalnak egyes személyek, megtérítik a baleset következtében nem realizált jövedelmekből származó károkat, a balesetet szenvedett személy kárát, elhalálozása esetén pedig kártalanítják azokat, akiket eltartott.

Az ADAS csak akkor hajtja be a kártérítésként kifizetett összegeket a személyi tulajdonú gépkocsik vezetőitől, ha a balesetet a közlekedési törvényekben foglalt büntetendő cselekmények (tehát kihágás esetén nem) okozták, amikor a gépjárművet a biztosított beleegyezése nélkül vezették, vagy más, rendkívül súlyos cselekmények esetében.

A törvényerejű rendelet értelmében a biztosítottak a baleset után legkésőbb 24 óra alatt kötelesek írásban értesíteni azt az ADAS-egységet, amelynek körzetében a baleset történt. A károsultak követeléseiről a káresek továbbá értesíteni az illetékes ADAS-egységet a balesettel kapcsolatban kapott bármilyen irattal.

Az évi baleset biztosítási díj bármilyen típusú és kapacitású gépjármű után szocialista szervezeteknek 175 lej, a lakosok és más kategóriájú biztosítottak számára pedig 350 lej; a motoros kerékpárokért az évi baleset biztosítási díj a fenti kategóriáknak megfelelően 40, illetve 80 lej.

Az aradi Progresul vállalat

Postávarul utca 20. szám

versenyvizsgát szervez

A KÖVETKEZŐ ÁLLÁSOK BETÖLTÉSÉRE:

- eladási osztály főnöke
- beszerző osztály főnöke
- műszaki osztály főnöke

Tanulmányi, gyakorlati és fizetési feltételek a 914/1968. MTH és a 12/1971-es Törvény értelmében.

A versenyt a vállalat székhelyén tartják szombaton, 1972. április 15-én 8 órakor.

Felvilágosítások a vállalat személyzeti osztályán.

(213)

Az aradi Higiena szövetkezet

Emineşcu utca 24.

Vállal patkányirtást, féregtelenítést és légyirtást,

megrendelés vagy kérvény alapján, előnyös áron.

(214)

A tetteken a sor

— Kerekasztal-megbeszélés a Falpari Kombinátban —

Százpontos előirányzat az akcióprogramban

Mintegy vitaindítóként, kerekasztal-megbeszélésünkön elsőnek Cristescu Florin mérnök, a Falpari Kombinát vezérigazgatója szólalt fel. Elmondotta, hogy miután maga is cselekvő módon részt vett az országos tanácskozáson (a megfelelő iparági albizottságban fel is szólalt), a kombinát küldöttségének többi tagjával együtt, vizs-
szatértükör, a pártbizottság utmutatására tíz szakemberekből álló kollektíva létesült. Feladatuk az volt, hogy elsősorban az aradi platformon (ide tartozik a butorgyár két részlege, a fűrészfűrész- és parkettagyár és az ezekhez tartozó műhelyek), az országos tanácskozás dokumentumainak szellemében kutassák fel a belső tartalékokat s tegyenek javaslatokat a vállalat idej műszaki-szervezési intézkedési tervének végleges, gazdagított, tökéletesített kialakításához. Cristescu elvtárs hangsúlyozta:

— Mindent átfogó tömegmozgalommal vált nálunk ez a tevékenység. Ezért most már nyugodtan mondhatjuk: a hat fejezetből álló, százpontos műszaki-szervezési intézkedési tervet egységes, hatékony akcióprogramnak tekintjük.

— Nem aprózták el a problémákat, nem túl nagy a száma a célkitűzéseknek?

— Nem, mert a hat fejezet egyenként a legfőbb utakat jelöli meg s ezeken belül pedig a száz célkitűzés a konkrét tennivalókat. Az a javaslatom, hogy itt, a kerekasztal-megbeszélésen a hat fejezet közül három, számunkra leglényegesebb kérdésről tárgyaljunk, és pedig: A munkatermelékenység növekedésének problémáiról; a gazdaságos nyersanyaghasználatról s így ezzel általában az önköltség csökkentéséről; végül, de nem utolsó sorban az önfelszerelésről, a házi gépgyártásról. Am ki kell hangsúlyozni: ma, amikor az akcióprogramról beszélünk, nem egy most kezdett akcióról van szó, hiszen immár a tetteken a sor. Jó néhány célkitűzés a véglegesített műszaki intézkedési terv kidolgozása idején a gyakorlatban is megvalósult és ezekkel együtt a 100 pontból mintegy negyvenet május végére gyakorlatba ültetünk. Ezért állítom: jórészt a már megvalósított intézkedések hatására sikerült, — az év eleji kezdeti nehézkos indulás ellenére — eredményesen zárni az első negyedévi tervet. Így érthetjük el azt, hogy az értéktörvénél és az árutermelési tervnél is több millió lejes túltermelést valósítottunk meg.

Testet öltének az elképzelések

Marinescu Ion mérnök, a gyártástechnológiai osztály vezetője vette át ezután a szót:

— Lépésről-lépésre testet öltének a javaslatok, ötletek, célkitűzések. En egyetlen olyan eljárás bevezetéséről, illetve előkészületeiről kívánok szólni, amely a gazdaságosabb nyers- és segédanyagfelhasználást, és ezen keresztül az anyagi ráfordítások csökkentését segíti elő. Így például fokozatosan bevezetjük azt, hogy fűrészfűrész-gyárainkban a butorgyártó részleg számára szükséges tölgv- és bükkfadeszkát helyben, a feldolgozás során a szükséges méretekre vágják. Szinte felmérhetetlen előny származhat ebből. Számításaink szerint egy év letorgása alatt, figyelembe véve a butortermelés volumenét, csupán ezáltal nem kevesebb, mint ezer köbméter tölgvfadeszkát és több mint 900 köbméter bükkfadeszkát takarítunk meg. De ugyanakkor, miközben megkönnyítjük a butorgyártó részleg munkáját, a szárazító berendezéseket is hatékonyabban kihasználhatjuk, hiszen nem szabvány méretű fűrészfűrészre kell azokban szarítani, hanem pontos méret szerinti félkésztermékeket.

— Az elképzelés valóban magas haté-

konyságúnak tűnik, de mi történt eddig a gyakorlatban?

— Több, mint az eddig eltelt rövid idő alatt várható volt. A pankotai hajlítottbutor gyárban már dolgoznak is azokkal a méretekre szabott félkész darabokkal, melyeket a bokszei fűrészfűrészgyártól kaptak. Az aradi fűrészfűrészgyár pedig a Flámand típusú butorokhoz szükséges anyagot készítette el ugyanígy, méretekre szabva.

— Marinescu elvtárs, Ön a pártbizottság mellett működő gazdasági szakbizottság főnöke is. Ilyen minőségében is kérjük, mondja el röviden véleményét az itt napirenden szereplő kérdésekről.

— Szívesen szólok a gazdasági szakbizottság tevékenységéről. Mert bátran állíthatom: a gazdasági szakbizottságunk nagy része van abban, hogy gazdaság, minden átfogó akcióprogram „született”, s hogy kezdettől fogva, menet közben, annak kialakításakor már a tettekre került sor. A vezérigazgató elvtárs által említett tíz munkakollektíva tevékenységének irányításán és ellenőrzésén kívül ugyanis a gazdasági bizottság, a pártalapszervezetekkel együttműködve, bevonta a széles körű felmérésbe az összes kommunistákat, és ugy-
szólván valamennyi pártion kívüli dolgozót.

A házi gépgyártás — aranyat ér

Babec Aurel mérnöknek, a kombinát főmechanikus és energetikai osztálya vezetőjének szavait idéztük a fenti címben. Babec mérnök, a többi között ezekről beszélt tanácskozásunkon:

— Különösen tavaly győződöttünk meg a gyakorlatban arról, hogy a házi gépgyártás és a kisgépesítés aranyat érő befektetés. Két adattal szemléltetném ezt: tavaly 1 020 000 lej értékű gépet, gépi berendezést, számszerint 23-at készítettünk házilag. Hatékonyaságukra jellemző, hogy egyetlen év alatt 51 000 lejjel több hasznout hoztak, mint amennyi költséget a kivitelezésükre fordítottunk. Kisgépesítésre — kombináti szinten — hétmillió lejjel költöttünk s ezek a munkálatok három év alatt visszafizetik ezt az összeget. Ezért is van az, hogy idej s a közelmúltban elfogadott műszaki-szervezési terv egyik fő fejezete a házi gépgyártással és a kisgépesítéssel foglalkozik. Idén hárommillió lejjel kívánunk fordítani gépek, gépi berendezések előállítására. S ami talán ennél is lényegesebb: Nicolae Ceausescu elvtársnak, az országos értekezleten elhangzott aján-

lása szellemében idén a teljes összeget olyan gépek, gépi berendezések, komplex alkatrészek, géprészek kivitelezésére fordítjuk, amelyeket külföldről kellene vásárolnunk, tehát devizát takarítunk meg. S az csak természetes, hogy a kisgépesítési akcióban is többet akarunk elérni, mint tavaly: 1972-ben 10 millió lej értékű kisgépesítési munkát kivitelezésére vállalkozunk.

— Ön is kettős minőségben vesz itt részt megbeszélésünkön, hiszen „mellekesen” a mérnökök és technikusok bizottságának feladati tisztségét is betölti. Kérjük tehát, mondjon néhány szót arról, hogy a bizottság tagja, miként veszik ki részüket a célkitűzések megvalósításából?

— A műszakiak és a közgazdászok hozzájárulásáról azt említeném meg, hogy mi is bekapcsolódtunk a Mérnökök és Technikusok Arad megyei bizottsága és a megyei szaktanács által kezdeményezett mozgalomba. Eddig 47 tagunk írásban vállalt kötelezettséget, hogy 2—3 műszaki-gazdasági vagy szervezési problémát old meg szolgálati kötelezettségén túlmenően.

A vállalatvezetők országos értekezlete után

A termelékenység növelése — fő célunk

A munkatermelékenység növelésének kérdéséről, mint fő célkitűzésről, ketten is szóltak kerekasztal-megbeszélésünkön. S mindketten a termelés közvetlen szervezésében, irányításában vesznek részt.

Síghete Dimitrie, az aradi fűrészfűrészgyár részlegvezetője:

— A termelőkapacitások jobb kihasználását és ezáltal a munkatermelékenység növelésének lehetőségeit kutató munkakollektíva tagjaként vettem részt a közös akcióprogram kidolgozásában. S én is azt kell hogy mondjam: jó ideje tuljutottunk a tervezgetések időszakán. Megemlítenék néhány megoldást, ami nálunk, a fűrészfűrészgyárban a munkatermelékenység ugrásszerű növekedését eredményezi. A gáttér teremben például a munkálatok meggyorsításával határidő előtt (a terminus május 1) megoldjuk a hulladék-anyag és a parketta-frizek gépi, futószalagon történő eltávolítását a munkacsarnokból. A nehézfizikai munka megszüntetésével egy időben, csupán ezáltal itt, a felére csökkenthetjük a munkaerőlétszámot. (Az eddigi 36 helyett 17 segédmunkásra lesz szükség). Az ugynevezett „zöld-rakodón”, ugyancsak legkésőbb május 1-ig, bevezetjük a bükkfadeszka paletizálását, ami által ezen a munkahelyen több mint 16 százalékkal csökkenthetjük a munkáslétszámot.

Mladin Gheorghe mérnök, az aradi butorgyár 1. sz. részlegének vezetője:

— A mi részlegünkön mintegy 30 műszaki-szervezési intézkedésre került sor, melyeknek hatására — számításaink szerint — év végéig körülbelül 200 munkacört „takarítottunk meg”, azaz a munka ennyivel termelékenyebbé válik. A legfőbb átszervezési akció eddig az volt, hogy tulajdonképpen három különálló gyártási vonalat alakítottunk ki és ezeken belül is szakosítottuk, csoportosítottuk a munkát. A Flámand típusú stilbutor gyártását például egyetlen műhelyben szerveztük meg. Külön vonalat létesítettünk egy másik termékünk, a 9241-es típuszámot viselő komódok (exportra készülnek) szerelésére. A szerelő szalagon minden kéznél van, a megmunkáló szerszámok, az alkatrészek, stb. Folyamatosabbá, könnyebbé vált a termelés és 16 helyett 13 munkásra van csak szükség. A gyakorlati példák továbbá sorolása helyett még elmondanám: dolgozóink valamennyien magukéva tették a közösen meghatározott célkitűzéseket és ez a legfőbb „titka” annak, hogy ezek a célkitűzések nem maradnak papíron, hanem maradéktalanul megvalósulnak.

Hatékony politikai nevelés

Stan Nicolae főmester, a pártbizottság titkára szólt kerekasztal-megbeszélésünkön a politikai-nevelő munkáról:

— Kommunistaik, de a többi dolgozóink is nagy figyelemmel kísérték az országos értekezlet munkálatait, majd szervezett módon, az alapszervezetekben, a politikai oktatás keretében stb. került sor az ott elfogadott dokumentumok, Nicolae Ceausescu elvtárs nagyszabású beszédének és a határozatoknak a megvitatására. Nem kívánom felsorolni az összes ide vonatkozó akcióinkat, inkább azt mondanám el, hogy minden esetben úgy irányítottuk a vitát, hogy az általános utmutatásokból, tanulságokból mindenki leszűrhesse a saját munkaterületére a leglényegesebbeket, mérlegelje a tennivalókat. A pártbizottság gondoskodott arról, hogy a közös akció-

program célkitűzéseit személy szerint, hatáskörénél fogva a kombinát egy-egy igazgatója felel, a részlegeken, a műhelyekben viszont közös, kollektív felelősség hárul a pártalapszervezetekre és a részleg vezetőségeire, illetve felbontva újra külön-külön a személyes felelősségeket is meghatározták. A kollektív és az egyéni felelősség fokozását biztosítottuk ezáltal.

Továbbra is következetes, hatékony, fáradhatatlan tevékenységre és elsősorban politikai-nevelő munkára van szükség. Dolgozóink szocialista tudatának kialakítása és egyre magasabb szintre emelése a biztosítéka annak, hogy nálunk is az 1972-es esztendő — az össztevékenységet tekintve — a minőségi munka éve legyen a jelenlegi ötéves terv keretében.

Néhány következtetés

☆ A megbeszélésen, de a helyszínen, a termelő részlegeken is alkalmunk nyílt meggyőződnünk arról, hogy itt valóban testet öltének az országos értekezlet dokumentumainak, személyesen Nicolae Ceausescu elvtársnak az utmutatásai. Külön ki szeretnénk emelni azt az örömdetes tény, hogy a pártbizottság irányításával sikeresen oldották meg a tennivalók megvalósítását biztosító egyéni és közös felelősség egybeötvözését.

☆ Nicolae Ceausescu elvtárs, az országos értekezleten hangsúlyozta: „Az 1972-es terv és az egész ötéves terv egyik fő célkitűzése, akárcsak egész gazdaságpolitikánk egyik fő célkitűzése növelni a munkatermelékenységet”. Nos, a Falpari Kombinátban a 100 pontos akcióprogram legnagyobb és leggazdagabb fejezete éppen ezt a célkitűzést hivatott szolgálni.

☆ Következetes, nem lankadó, sőt egyre inkább fokozódó politikai-nevelő munkát fejt ki a pártbizottság. A gazdasági szakbizottság tevékenységére ugyancsak ráillik a következetes jelző, hiszen munkaprogramja szerint havonta elemzi az akció gyakorlatba ültetésének helyzetét, azonnal intézkednek, ha mulasztást tapasztalnak.

☆ Még néhány szót a mérnökök és technikusok bizottságának tevékenységéről. Annyit, hogy az országos értekezlet után itt is „szegényesnek” minősítették munkatervüket, ezért — a műszaki potenciál jobb hasznosításáért — az időközben beérkezett személy szerint kötelezettségvállalások és a közösen végzett tanulmányok alapján — ezekben a napokban új, gazdagított programot vitatnak meg és hagynak jóvá plenáris ülésükön.

☆ A Falpari Kombinát dolgozói már az első negyedévben tettekkel bizonyítottak. Meggyőződésünk: most, miután tuljutottak az év eleji kezdeti nehézségeken és sikerrel leküzdötték azokat, hónapról hónapra, negyedévről negyedévre újabb eredményeket valósítanak meg s a második ötéves terv végére az élüzemek közé kiúdík fel magukat.

Az oldalt
SZABÓ JÁNOS
szerkesztette

Érkezett egy beadvány: HOGYAN OLDOTTÁK MEG?

A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának 1971 novemberi plenáris ülésén megvitatott Nicolae Ceaușescu elvtárs expozéját a Román Kommunista Párt programjáról az ideológiai tevékenység javításáért, a tömegek általános műveltségi színvonalának emeléséért és szocialista neveléséért, társadalmi viszonyainknak a szocialista és kommunista etika és méltányosság elveire való alapozásáért. E nagy fontosságú plenumon azt is elemezték, hogy a pártszervezetek, a tömeg- és társadalmi szervezetek miként foglalkoznak a dolgozók különböző beadványainak elintézésével. Mint az említett dokumentumokból kilátnak, az e téren folyó tevékenységet az jellemzi, hogy a fontos kérdéseket nagy felelősséggel kezelik, megvizsgálják a hiányosságok okait, és erőfeszítéseket hoznak felszámolásukért. Megtörténik azonban, hogy nem mindig oldják meg a megfelelő felelősséggel a dolgozóknak a pártfegyelemre, a törvények, a társadalmi együttélési normák megszegésére vonatkozó észrevételeit és reklamációját. Előfordul, hogy zárt ajtókra találunk, korlátoltatásba, bürokratizmusba, formalizmusba halogatásba ütköznek.

A szóban forgó pártok dokumentumok szellemében az alábbiakban néhány példát sorolunk fel, melyekből kitűnik: miként foglalkoznak megyénkben és municípiumunkban a dolgozók különböző beadványainak, észrevételeinek, megjegyzéseinek elintézésével.

Gépkocsivezetők javaslata

Egy idő óta csatornázási munkálatokat végeznek Ujard főutcáján, a Karl Marx uton. Ebből kifolyólag az ut szakaszának egy részén lezárták a forgalmat. Így az Aradról Temesvár felé tartó járműveknek a Constituției utcába kell letérniük, majd a Fr. Engels utcán folytatva útjukat térnek ismét vissza a Karl Marx utra.

Na és? — teszik fel talán többen is a kérdést. Pedig az úgy a municípiumi néptanács községgazdálkodási osztályához került. Egy csoport gépjárművezető emelt panaszt, mert az említett kitérőkön olyan rossz állapotban vannak az utak, hogy sőtör legyen a talpán, aki simán, rongálódás nélkül végigvezeti autóját. S ez a panasz nemcsak az autótulajdonosok, hanem a hivatalos gépkocsivezetők nevében is elhangzott. Hozzáfügték még azt is, hogy szükséges lenne a Romanilor és a Karl

Marx uton is megjavítani az utat.

Ez tehát a gépkocsivezetők kérése. A municípiumi néptanács községgazdálkodási osztályának szakemberei a helyszínen vizsgálták meg a kérdést. Arra a következtetésre jutottak, hogy valóban szükséges a Constituției és a Fr. Engels utcák utasításának a javítása. Ez irányban már történtek is bizonyos intézkedések. De továbbra is javításokat kell végezni, amíg a Karl Marx utat ismét teljes egészében átadják a forgalomnak. És itt adjuk meg egyúttal a teljes választ a gépkocsivezetők kérésére. Ennek közlését egyébként kérés is az újságban. Az történik ugyanis, hogy az új hid átadásával lezárják a forgalmat a jelenlegi hidon. Ekkor nemcsak a régi hid javítását kezdik meg, hanem korszerűsítik mind a Romanilor, mind a Karl Marx utat.

A kérést elintézték

A dolog úgy kezdődött, hogy Bascenco Constantin, Cloșca utca 7 szám alatti lakos központi fűtést akart bevezetni lakásába. Igen ám, csak hogy a fővezeték a 9-es szám alatti épület alagsorán keresztül kellett volna eljutni. Itt kezdődött a nézeteltérés, a meg nem egyezés. Elég az hozzá, hogy az úgy a municípiumi néptanács városrendészeti osztályához került. A megértés, a segíteni akarás ez esetben sem maradt el az illetékesek részéről. A

városrendészeti osztály dolgozói a helyszínt mentek, hogy kivizsgálják Bascenco Constantin beadványát. Kérésének megoldása valóban a 9-es számú épület lakójának beleegyezésén mulott. A szakemberek meggyőzték arról, hogy az alagsor rongálódása nélkül lehetséges a fővezeték eljuttatása a központi fűtést igénylő lakásáig.

Talán kicsinynek tűnő probléma, de elintézése sokat jelentett a kérelmezőnek.

Jogtalan igénylés

A municípiumi néptanács végrehajtó bizottságához érkezett egy beadvány, amelyben Perényi György, Lenin körút 41 szám alatti lakos a központi fűtés bevezetését kérte. ILLA házról lévén szó, a levelelő azt kérte, hogy anyagi hozzájárulása nélkül végezzék el a központi fűtés bevezetését. Az igénylés jogtalan, de az ilyen esetekben is szükséges a megértés, a segíteni akarás, a kellő felvilágosítás. Az ILLA házkezelőszéki vállalat ugyanis nem rendelkezik

olyan alappal, amelyből ilyen és hasonló munkálatokat végezzen. Ez a feladat egyébként is a Közművelődési Vállalatra tartozik. Nos, éppen ezzel kapcsolatban nyújtottak felvilágosítást a községgazdálkodási osztályon dolgozók. Megmagyarázták ugyanis, hogy a központi fűtést a lakók saját költségén vezetik be. A befektetett összeg közvetve térül meg a munkálatokat igénylő számára, mert ilyen esetekben az ILLA nem növeli a házért a megjavult komfortot.

Kivonta magát az adó alól!

Allampolgári kötelezettség, hogy értesítsük az illetékes szerveket, amikor visszaéléseket észlelünk egyes honpolgárok részéről. Ilyen állampolgári kötelezettségről tett tanúbizonyságot Vaida Gheorghe, a Vladimirescu helységhez tartozó Cicir falu lakosa. Levelében értesítette a municípiumi néptanács végrehajtó bizottságát, hogy Marini Vasile ciciri lakos két ház tulajdonosa, több lakót tart és kivonja magát az adófizetés alól. A szóban forgó ügy ki-

vizsgálásával a pénzügyi körzet dolgozóit bízták meg. A helyszíni kivizsgálás alkalmával kiderült, hogy a beadvány helytálló helyes volt Vaida Gheorghe észrevétele. A pénzügyi körzet dolgozói jelentették az esetet és azt is, hogy milyen büntetést róttak Marini Vasilerára, aki figyelmen kívül hagyta törvényeinket. Embereinknek ugyanis két évre visszamenőleg ki kell egyenlítenie az adóilletéket. Ezenkívül az 1970/68-as számú Minisztertanácsi Határozat értelmében büntetésben részesítették.



POSTALÁDA

Leib Emilia, Zimándköz. Mint megyei néptanácsi képviselő tolmácsolja a zimándköziek panaszát az áramszolgáltatással kapcsolatban. Itt említjük meg, hogy más helységekből is kaptunk már hasonló jellegű leveleket, és éppen ezért rövidesen anélkül foglalkozunk az Ön által is felvetett kérdéssel. Ettől függetlenül részletes levelének tartalmát az Áramszolgáltatási Vállalat vezetőségének a tudomására hozzuk átirat formájában. A hozandó intézkedésekről Postaláda című rovatunkban tájékoztatjuk majd.

Farkas Katalin, Kispereg. Már tájékoztattuk arról, hogy panaszlevele nyomán átiratot intéztünk a Nyugdíjhivatalhoz. Átiratunkra a válasz is megérkezett, amelyből Ön is kapott egy példányt. Ebből világosan kitűnik, hogy mi a helyzet ügyével kapcsolatban. Szükséges tehát, hogy férje jelenlegi helyzetéről nyújtson be okmányt a megyei Nyugdíjhivatalhoz. Ezt az okmányt egyébként már kérték is Öntől, de mivel nem küldte el, így nem folyósíthatják a gyermeksegélyt. A gyermeksegélyt tehát csak abban az esetben folyósítja a Nyugdíjhivatal, ha az okmány megérkezik.

Sisa Sándorné, Pécska. Megértjük türelmetlenségét, de amint levelében írja, folyamatban van ügyének intézése a gyermeksegéllyel kapcsolatban. További tanácsot kér, hogy sürgesse-e a kérdés mielőbbi megoldását. Válaszunk: igen.

Kelemen József, Arad. Levelében Mureș városnegyed ivóvíz ellátásának kérdését veti fel. Továbbá említést tesz arról, hogy a kutak jók, csak tisztításra szorultak. Ez irányban kéri lapunk közbenjárását. Kérésének eleget tettünk azáltal, hogy átiratot intéztünk a Megyei Közművelődési Vállalathoz, amelyben felhívtuk az illetékesek figyelmét Mureș városnegyed lakóinak panaszára.

Ujhelyi Jolán, Arad. Több kérdéssel is. Megjegyzéseit, észrevételeit figyelembe vettük és alkalomadtán felhasználjuk. Az említett vegyszerrel kapcsolatos kérdésnek eleget teszünk. Erről, Válasz egy kérdésre című rovatunkban nyújtunk részletes felvilágosítást. Kérjük kísérje figyelemmel lapunk Tájékoztató rovatát.

Tulcan Coloman, Arad. Tanácsoljuk, hogy saját érdekében sürgősen keresse fel munkahelyét. Az orvosi vizsgálatokhoz szükséges munkahelyről szóló igazolás beszerzése az Ön személyes érdeke.

Az oldalt
HEGEDŰS ISIVÁN
szerkesztette

A megyei pártszerv irányítása és utmutatása alapján a dolgozók beadványainak operatív és érdemi megoldása egyik fontos feladatát képezi a pártszervezetek, a tömeg- és társadalmi szervezetek, a gazdasági egységek vezetőinek tevékenységének. Annak céljából, hogy ez a munka mind eredményesebben bontakozzék ki, párt és állami aktivistákból, valamint szakemberekből álló kollektívák létesültek. Az olyan levelek kivizsgálását, amelyek egyes párttagok vagy pedig vezető tisztséget betöltő káderek magatartásával kapcsolatosak, a megyei pártbizottság bürotagjai végzik. Ez a munkamódszer lehetővé tette az eleven és állandó dialógust a dolgozókkal, a valóságos helyzet jobb megismerését a terepen és nem utolsósorban a megfelelő intézkedések hozatalát az észlelt hiányosságok felszámolásáért. A megyei, municípiumi és városi szerveknél végzett partellenőrzés nyomán azt a következtetést vonhatjuk le, hogy a dolgozók panaszainak, észrevételeinek és megjegyzéseinek elintézése céljából kifejlesztett munka terén jelentős javulást értünk el. Nagyobb felelősségérzettel vizsgálják meg az elhangzott javaslatokat, intézkedéseket hoznak azokkal szemben, akik visszaéléseket követnek el, megszegik a törvény előírásait stb.

Számos levélben, egyes iparvállalatok dolgozói, a közuti szállításban megnyilvánuló hiányosságokra hívták fel a figyelmet. A Libertatea gyárban előfordult, hogy a nyersanyag kesve érkezett, és emiatt termelési kiesések keletkeztek. A megyei pártszerv intézkedéseire nyomán, az emli-

tett kérdésben lényeges javulás tapasztalható a szóban forgó vállalatban. A közuti szállítás tekintetében, noha számos intézkedés történt, még mindig vannak hiányosságok, különösen csucsforgalom idején. Ez részben annak tulajdonítható, hogy egyes járművek már elévültek. De a munkafegyelem megsértése is több esetben gátolja a folyamatos közuti szállítását. A helyi szervekre hárul a feladat, hogy tovább tanul-

számolták azokat a hiányosságokat, amelyek a városi és vidéki lakosság ellátásában megnyilvánultak. Gyors intézkedések történtek az olyan észrevételek orvoslására is, amelyek a kisipari termelősövetkezetek tevékenységére vonatkoztak. Panaszok hangzottak el például az aradi és a lippai kisipari termelősövetkezetekre, mert felületesen végezték a tévé készülékek, a gépkocsik javítását, öltönyök varrását.

Felelősségérzettel...

mányozzák a közuti szállítás javításának lehetőségét.

A mezőgazdasági termelősövetkezetekben folyó szervezési és termelési munkával kapcsolatosan is több beadvány érkezett a megyei pártbizottsághoz. Ezek kivizsgálásával a megyei pártszerv kollektívákat bizott meg, amelyek a helyszínen nyújtottak segítséget az észlelt hibák felszámolásában, mint például a radnai, a fencsaki, a mokrai, a sikulai és más mezőgazdasági termelősövetkezetekben. A tapasztaltak nyomán a radnai mtsz-ben például leváltották a vezetőiséget. Hasonló intézkedésekre más termelősövetkezetekben is sor került.

A megyei pártbizottság és a hatáskörébe tartozó szervek gondoskodása révén fel-

Sorolhatnók tovább a példákat, amelyek arról tanuskodnak, hogy a dolgozók bizalommal fordulnak a megyei pártbizottsághoz személyes jellegű vagy közérdekű kérdésekkel. A legtöbb esetben a különböző beadványok, észrevételek helytállóak. S amint az említett példák is igazolják, az intézkedések sem maradnak el a megyei pártszerv részéről a dolgozók panaszainak kivizsgálását és megoldását illetően.

A megyei pártszerv irányításával a párt- és állami és társadalmi szervek megfelelő feltételeket biztosítottak arra vonatkozóan, hogy a dolgozókat kihallgatásokon fogadják, ahol elmondhatják panaszait, észrevételeiket vagy megjegyzéseiket, felvilágosítást kapnak a vezető káderektől a felvetett problémák megoldásá-

ra. Mindenütt biztosították a fogadóórák megtartását, amelyeket általában tiszteletben is tartanak az illetékesek. Kétségtelen, hogy vannak még hiányosságok is ezirányban. Megtörténik, hogy a kihallgatásokat egy-két órával később kezdik meg, ami elégedetlenséget vált ki a dolgozók körében. A megyei néptanácsnál és a Termelősövetkezetek Megyei Szövetségénél

vezető káderek igen keveset foglalkoznak személyesen a dolgozók által felvetett problémák megoldásával. Elvértve előfordulnak olyan esetek is, amikor egyesek nem tulajdonítanak kellő megértést a panasztevők kihallgatása során. Az ilyen és hasonló megnyilvánulásokat elemelte a megyei pártszerv, melynek nyomán érezhető a javulás az illető szervek tevékenységében. Megtörténik az is, hogy egyes vezető tisztséget betöltő káderek nem vizsgálják ki a megszállott határidőn belül a panaszt, melynek következtében újabb beadvány követi az előzőt. Ez is azt bizonyítja, hogy mennyire fontos gyorsan, és ami a legfontosabb, nagy felelősségérzettel orvosolni a dolgozók panaszait, beadványait. Szükséges tehát: azok a szervek, amelyek megyénkben és municípiumunkban a dolgozók leveleinek, panaszainak megoldásával foglalkoznak, oly módon végezzék munkájukat, hogy teljes mértékben eleget tegyenek azoknak a feladatoknak, amelyeket ilyen vonatkozásban a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának novemberi plenáris megjelölt.

FAUR ȘTEFAN.

a megyei pártbizottság aktivistája

„A konferencia hangsúlyozza, hogy a községekben fellelhető anyagi és emberi erőforrások hasznosítása érdekében, a néptanácsoknak a pártszervezetek vezetésével az eddiginél sokkal határozottabban hozzá kell látniok ahhoz, hogy ipari és szolgáltatási jellegű termelőegységeket létesítsenek, mert ez a saját jövedelmek növelésének jelentős forrása és biztosítja ezeken az egységeken az egységes irányítást”.
(A községi pártbizottsági titkárok és néptanácsi elnökök első országos konferenciájának határozatából.)

és a Vingához tartozó falvak javára gyümölcsöztetnek, de azt is, hogy a lakosság kőműves, ács munkáért, szobafestésért, nem kell „import” szakértőhöz forduljon, a szolgáltatásokat helyben megkapja.

A napokban jártunk Vingán. A rendezett település — telekszáma Monostor és Majlát községekkel együtt, meghaladja a 8 000-et — lépésről lépésre közeledik a városi színvonalhoz. Az aszfaltozott járdák, a gondozott park (nemsokára fénycsóvilágítást kap, büszkélkedett az elnök), a szép ázletek, a vendéglő, mind arról árulkodik, hogy a község gazdái érték a dolgukat. Mintha csak illusztrálná mindez Ceausescu elvtárs szavait. „Nem urbanizálhatjuk a falvak életét, ha nem valósítunk meg összevont, erős egységeket, amelyekben biztosítjuk mindazt, ami ma szükséges és

Az elnök bízik a végrehajtó bizottság tagjaiban s a feladatokat okosan megosztja munkatársaival. Maga jár elől jó példával, hiszen minden reggel személyesen gondoskodik a néptanácsi alárendeltségben dolgozó 27 mesterember munkájáról s csak azután lát neki az egyéb hivatalos teendőknél. Majlát és Monostoron a helybéli alelnökök látják el a feladatokat. Mindenki pontosan tudja, mit kell tenni és meg is teszi.

Ugy éreztük, azok, akik fontolóra vették Vinga városá nyilvánításának problémáját, jól tájékozódottak. Ez a község nemcsak lehetőségeiben hordja magában a városá válást, de az eddigi munka is tükrözi az urbanizáció igényét. Nem csupán a fénycsóval megvilágított parkról van itt szó, de arról, hogy épül a modern mozi,

Hiba lenne lebecsülni azokat az akadályokat, amelyek az ilyen tevékenység előtt felmerülnek. Nem könnyű megszervezni, csupán a helyi erőforrásokra támaszkodva olyan életképes ipari, illetve szolgáltatási tevékenységet, amely amellett, hogy reális igényeket elégít ki, rentábilis, gazdaságilag a néptanácsok pénzügyi erőforrásait. Nehéz, de nem lehetetlen. Hiszen a helyi lehetőségek felkutatása nem tartozik a megvalósíthatatlan célkitűzések közé. Vidéken igen sok helyen él még a fazekasság, a kőszőlés, a szövés-hímzés, a kőművesség, a téglavetés hagyománya. S ami még ennél is több, élnek azok az emberek akik tapasztalatokkal rendelkeznek ezekben a mesterségekben. Csak, amint azt Cervencovic első titkára a pécsi munkaértékelésen elhangzott záróbeszédében mondotta: Fel kell kutatni ezeket a mestereket, ma, amíg nem késő, hiszen némelyikük már kihaltakban lévő szakmai képviselő.

Az ipari tevékenység megszervezésénél rendkívüli gondot kell fordítani arra, hogy a tevékenység mindig valamilyen szükséglet tükörképe legyen. A megyei pártbizottság első titkára példaképpen a téglagyártást hozta fel, hiszen köztudomású, hogy építőanyagra nagy szükség van. Megyénk, akárcsak az ország többi része, olyan hatalmas beruházások színtere, amely valósággal elnyeli az építőanyagokat. Ime, egy olyan ipari tevékenység, amelynek megindításához sem különösebb beruházásra, sem pedig máshonnan hozott nverszavagokra nincs szükség.

Az ország s benne a falvak élete megváltozott. Nincs olyan város vagy község, amely ne bíráskodhatna az utóbbi évtizedekben felépített gazdasági vagy kulturális-szociális létesítménnyel. A lendületes fejlődés az országot, mint harmonikus egészet ragadta meg. E harmonikus egészbe tartoznak falvaink, községeink, ahol meg kell teremtenünk az urbanizációt, a civilizált élet mind több feltételét, oda kell hassunk, hogy elsősorban a községek infrastruktúrájának fejlesztése révén, ezeket a városok színvonalára hozzuk. A községi néptanácsoknak e korszakos jelentőségű munka irányítását magukra kell vállalniok, megvalósítaniok kell a helyi erőforrásokat, nem pedig arra várniok, hogy a város felé vezető utat csupán az állami dotációk segítségével tegyék meg. Mindez, az államhatalom helyi szerveinek képviselőitől az eddigiekkel felelősségteljesebb, intenzívebb munkát követel. Megyénk községeiben — s ezt örömmel állapítottuk meg — számos olyan kezdeményezéssel találkozhatunk, amelyek e törekvés megvalósításáról vallanak. Azok, akik ma még nem büszkélkedhetnek eredményekkel, el kell gondolkodniuk azon: lám, Vingán sikerült. Sikeresnek kell mindenütt.

Gazdaságirányítás a községekben

Ami ma szükséges és ami holnap szükséges lesz

ami holnap szükséges lesz a civilizáció szempontjából”.

E szavak meghallgatásra találtak Vingán. A néptanács elnökének nem kenyere a dicsekvés, a sikereket a kollektíva érdemének tartja és minden bizonnyal igaza is van. Bár arról sem kell elfeledkezni, hogy Caraciov Anton egy híján husz éve áll Vinga élén.

— Nem kell elhamarkodni semmit — mondja tempósan az elnök. — Amikor a mezőgazdasági és egyéb szakemberek a néptanács alkalmazottai lettek, közöttük és a termelőszoövetkezet vezetősége között, nem honolt valami nagy egyetértés. Azóta megváltozott a helyzet. Igyekeztem megismerni a szakembereket, el kellett nyernem bizalmukat ahhoz, hogy együttműködjek velük, irányíthassam őket. Attól, hogy a néptanácsból veszik fel fizetésüket lényegileg még semmi sem változott meg. Az csupán egy költségvetési formalitás.

A magyarázat része...

Azért választottuk beszélgetésünknek ezt a részletét, mert úgy éreztük, benne található a magyarázat arra, miért sikerült Vingának megelőznie a többi községet. Talán azért is, mert megtalálták a helyes munkamódszert.

hogy tervbe vették egy 500 férőhelyes kulturház felépítését s gondolkodnak azon is, hogyan lehetne uszómedencét teremteni a gyermekeknek. Igaz, néha a tervek túl-tulépnek a lehetőségek szigorú korlátain, de a törekvés maga igen dicséretes.

A kereslet, az igény tükörképe

Távol áll tőlünk valamiféle idilli képet festeni Vingáról. Gond akad itt is elég. Hogy most ne mondjunk, Caraciov Antonnak sok keserűséget okoz egy édes-kérdés: a vingai bonbon gyártásának megindítása. Nagyon a feladat elején tartanak, meg is bírálták őket ezért.

A tapasztalatcsere meggyezerte ismertette a vingai törekvéseket. Nem is a községi néptanácsi elnököket, hanem két városunk — Lippa és Chişineu Criş néptanácsi végrehajtó bizottságainak alelnökeit faggattam, hogyan vélekednek a látottakról. Groo Iosif és Ciurdar Ioan elismerő szavakkal nyilatkoztak. Most már bánom, miért nem szögeztem nekik ott helyben a kérdést: Ha a vingai néptanácsnak sikerül szolgáltatási egységet, mellékházakat létrehozni, miért nem mozdul el ez az ügy a holpontról rangosabb településeinkben.

Tyúkperek és ami mögöttük van

Kis jelentőségű büntütyök. Tárgyuk ütlegetés, testi sértés, magánlaksértés, rágalmozás, becsületsértés és fenyegetés. Sajnos az ilyen ügyek elég gyakran előfordulnak az aradi törvényszék napirendjén.

Munkatársak, szomszédok, volt, vélt vagy igazi barátok, az esetek döntő többségében jóformán semmin vesznek össze s pereskednek anélkül, hogy tudnák miért, vagy „csak azért”, hogy megmutassák, elsősorban maguknak, no meg másoknak is, az igazságukat.

Az igazság azonban az ilyen esetekben viszonylagos, azonban viszonylagos. Tulajdonképpen nem is olyan nagyon biztosak saját igazukban, de még hogy ha azok is, vajon miért nem lehetne az ügy eldöntését az erre hivatott szervre, a bíróságra bízni, hisz mindenki tudja, vagy tudnia kellene, hogy nem áll jogában ön-bíráskodni, nincs joga igazságot tenni. Mindez a vádlottakra vonatkozik.

De mit lehetne mondani a sértett félről? Valóban sértett felek ők? Az esetek többségében, igen. Minden alaposabb indok nélkül szenvedik el a becsületsértés, a rágalmozás, a testi sértés vagy a magánlaksértés következményeit. S a válaszuk? Ha per, ugymond, hadd legyen per.

A furcsa az, hogy a nagy elhatározások ellenére e perek, a bírósági bizottságok, a bíróságok előtt, akár az érdemi tárgyalás megkezdése után is — igen gyak-

ran a felek kibékülésével végződnek. És ez helyes. Az ilyen természetű kihágások vagy vétségek esetében a vádlott és a sértett fél kibékülését a törvény nemcsak lehetővé teszi, de kívánatosnak is tartja, mind az egyén, mind a közösség szempontjából. Ez a megfontolás készítette törvényhozónkat, hogy a bírósági bizottságokat,

Ismerjük meg törvényeinket

illetve a bíróságokat kötelezze arra: kísérelje meg a felek kibékülését minden törvényes eszközzel. Am a legjobb szándék ellenére ezek a kísérletek nem mindig vezetnek célhoz.

Es a tyúkper folytatódik. Hosszadalmas eljárás, hetekig, hónapokig tartó tárgyalások, esetenként az orvosszakértői vélemény kikérésére, tanúkihallgatásra is szükség van. És kik a tanúk? Barátok, ismerősök, szomszédok. Akik véletlenül csöppentek az ügybe és értetlenül figyelik az eseményeket, nem értve miért kell kicsinyes ambíciók oltárán feláldozniok munká- vagy szabadidejüket egy részét, amelyet sokkal hasznosabban is eltölthettek volna.

Mindez azonban csupán az érem egyik oldala. A bíróság a békítési eljárás sikerelensége esetén, mindent megtesz az ob-

jektív igazság feltárása érdekében. S ha az ügyben véget ért a bizonyítási eljárás, megszületik az ítélet is — fogház vagy pénzbüntetés — az ügy súlyosságától, a vádlott személyétől, az elkövetés körülményeitől függően. A legigazságosabb ítélet esetén is felmerül a kérdés, vajon kikényszeríthető-e büntetőjogi eszközökkel a kívánt eredmény: a vádlott és sértett között megromlott viszony helyreállítása, általánosabb értelemben a jogrend helyreállítása. Az igazságos ítéletnek nyilván meg vannak a maga következményei, de előfordul az is, hogy az ellenségeskedés tovább folyik, per pert követ. Meg kell alapítanunk, hogy nem ritkán éppen a tyúkperek hordozzák magukban a későbbi súlyos bűncselekmény csiréit, indítóokait. Előfordult már az is, hogy a pereskedők végül a szándékos emberölésig, a súlyos vagy igen súlyos testi sértés elkövetéséig jutottak.

A tyúkper, tehát tulajdonképpen nem is tyúkper. Az apróbb, a kisebb jelentőségű és társadalmi veszélyességű vétségek elkövetése nemcsak az azonnali jogszérelmet hordozza magában, de az emberi kapcsolatok tartós megrontásának veszélyét is. Ilyen értelemben, tehát mindannyiunk kötelessége elkerülni a tyúkpereket. Kiküszöbölésük és megelőzésük állampolgári feladat, minden tőlünk telhetőt meg kell tennünk, hogy megakadályozzuk az ilyen cselekmények elkövetését, hogy tiszteltetben tartsuk szocialista törvényeinket, a szocialista együttélési szabályokat.

Aedilis...

Egyszer kissé technikai problémához nyulunk, de tekintve, hogy mindannyiunkat érdekel, az olvasók megbocsátják nekünk... Miről is van szó?

Sokszor elcsodálkozunk, hogy az építőtelepeinken (tisztelt a kevés kivételnek!) milyen nehezen lendülnek előre a munkálatok, milyen gyakran torpannak meg félton, s egy-egy telep néha hosszú időn át kihalt, elhagyatott. Nem kell beruházási-pénzügyi szakembernek lenni ahhoz, hogy felmérhessük: az ütemesség hiánya, a megtorpanások többletkiadásokat eredményeznek, rengeteg a felesleges leállítás is. Mindez persze nagy fejfájást okoz az építőknek, az építőipar felelős vezetőinek. Ami azonban Arad szerelmeseinek legjobban fáj, az a telepek elhanyagoltsága, ami ennek egyenes következménye: az utcák és az utak állapota. Mi, a városunkat szeretnénk szépek, tisztának, csinosnak látni.

Néha azzal mentegélnék egyesek, hogy a felfordulás az építkezések elkerülhetetlen velejárója. Nem hiszem, hogy így lenne. A fő ok az építőtelepek megnyitását megelőző munka elégtelenségében rejlik. Az asó és a csákány nyitja meg az építkezést, holott el kellene jutnunk oda, hogy a felvonulást épületek, az öltözők, az ideiglenes raktár, a bekötőutak és egyéb technikai-anyagi feltételek megteremtése után lássunk hozzá a tulajdonképpeni munkához. Akkor az összkép is rendezettebb, harmonikusabb lenne!

Még nem késő segíteni a hibákon! A megyei építő-szerelő vállalat már most sokat tehet azért, hogy a nap mint nap megnyíló újabb építőtelepeken időben megteremtse a szükséges anyagi-technikai munkafeltételeket.

...circumspectus

Az oldalt
TOKAY GYÖRGY
szerkesztette.

PAPP RUDOLF bíró

1972. április 12., Szerda

Napkelte 5.38, napnyugta 18.56 óra-
kor. Az évből eltelt 103 nap, hátra van
még 263.

■ 1823-ban született Alexander Nyi-
kolajevics Osztrovszkij, orosz író.

■ 1912-ben született Constantin Bur-
că, román kommunista, a spanyolorszá-
gi nemzetközi brigád harcosa.

■ 1937-ben hunyt el Abdulhak Ha-
mid, török író.

■ 1961-ben hunyt el Sarkadi Imre,
magyar író.

■ 1961-ben Gagarin elsőként szállt
fel az űrbe.

Időjárás

DACIA: Bullit hadnagy (am.) (9.30, 11.45,
14.16.15, 18.30, 20.30). STUDIO: Love Sto-
ry (am.) (10, 12, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30).
MUREȘUL: Osceola (n-b-k) (10, 12, 14, 16,
18, 20). IFJUSÁGI: Start az örökséghez (a)
(10, 12, 14, 16, 18, 20). PROGRESUL (Ujarad):
Ismeritek Urbánt? (NDK) (17, 19). CFR (Gră-
diste): Jelek az uton (I) (17, 19). SOLIDARI-
TATEA (Gáj): Én vagyok Jeromos (m) (17,
19).

A VIDEKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Cromwell (a). INEU: Hely a sze-
relmeseknek (fr.-o). CHISINEU: CRIȘI
Nulla délkör (I). NAGYLAK: Még a lova-
kat is (am.). KÜRTÖS: Még a lovakat is
(am.). PANKOTA: Páros élet (NDK). SE-
BES: A Protar ügy (r). SZENTANNA: A
neretvái ütközet (j). PÉCSKA: Róka után (a).
SIRIA: Ankét (b). VINGA: Ezerből egy
esély (sz). BUTTYIN: Hogyan robbantottam
ki a II. világháborút (I).

Színház

Csütörtökön, április 13-án 20 órakor: Tít-
rati (E-bérlé).

Szombaton, április 15-én 20 órakor: Fo-
curi nestinse (L-bérlé).

Vasárnap, április 16-án 16 és 20 órakor:
Gaitale (bérletszínél).

Bábszínház

Vasárnap, április 16-án 10.30 órakor
fettitá lára inimă.

Vendéjáték

Csütörtökön, április 13-án 17 és 20 óra-
kor MIHAELA MIHAI, SERGIU CIOIU, GI-
ONI DIMITRIU és MARINA VOICA fellép-
tével könnyűzenei hangversenyre kerül
sor a Kulturpalotában. Közreműködik a
SAVOY együttes Marian Nistor vezetésé-
vel. Jegyek a színházi ügynökségnél és
előadás előtt a Kulturpalota pénztáránál.

Április 14-én pénteken a Temesvár: Al-
tami Magyar Színház 19.30 órakor kezdődő
aradi vendéjátékán Calderon de la Barca
Két szék közt a pad alatt című kardos-köpe-
nyes komédiáját láthatjuk. Horváth Béla
rendezésében. A főbb szerepeket Vértess
József, Makra Lajos, Czégő Teréz és Kiss
Erzsébet alakítja.

Április 19-én 17.30 és 20 órakor a szin-
házban a pesti DOINA ARGESULUI
népzenei hangversenyezik. Szólisták:
Ilina Niulescu, Nela Pănn, Ion Dolănescu.
Konferanszié: Horia Șerbănescu. Jegyek e-
lővetéltben a színház ügynökségénél.

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet je-
lentli: Ma, április 12-én általában me-
leg idő. Szórvaos felhőképződés, ki-
sebb eső, záporos lehetséges, elektro-
mos kisülések kíséretében. Mérsékelt,
időközönként megélénkülő déli szél. A
hőmérséklet állandósul. A várható lega-
lacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4 és
10, a legmagasabb nappali hőmérséklet
pedig 20 és 28 fok között váltakozik.

Várható időjárás április 13-án és
14-én: továbbra is meleg, de kissé vál-
tozó idő. Helyi eső lehetséges. A hő-
mérséklet alakulásában lényeges válto-
zás nem lesz.

Tájékoztató

Nemrég hatályba lépett
a védőruhával és a mun-
karuhával való ellátás új
országos normatívája, va-
lamint ennek az összes
nemzetgazdasági ágai-
ban való alkalmazásával
kapcsolatos utasítások.

Mircea Bumbac, az A-
gerpres szerkesztője Ele-
na Ochea elvtársnőhöz, a
Munkügyi Minisztérium
igazgatójához fordult, aki
a következő felvilágosítás-
sal szolgált az új normati-
váról.

Hazánkban azért kellett
kidolgozni ezt a normatívát,
hogy megfelelő keretet te-
remtsünk az ez irányú in-
tezkedések alkalmazásához.
Mint ismeretes, eddig több
mint 20 féle minisztériumi
normatíva volt, s ezek sok
esetben különböző ellátást
írtak elő ugyanabban a

szakmában, ugyanolyan
munkakörülmények kö-
zött. Az új normatíva ki-
dolgozására a minisztériu-
mok, a központi és helyi
szakszervezeti szervek szé-
les körű konzultálása, va-
lamint a munkakörülmé-
nyek alapos tanulmányozá-
sa után került sor.

A normatívát 1971-ben
kísérletileg alkalmazták
és előírásait egybevetették
a vállalatokban fennálló
realitásokkal, majd a dol-
gozók és a szakszervezetek
javaslatai alapján megjavít-
tották. Alapvető elve az
egyenlő ellátás biztosítása
az azonos szakmák száma-
ra, azonos munkakörülmé-
nyek esetén, függetlenül
az illető egység adminis-
tratív alárendeltségétől. A
normatíva előír általános
jellegű minimális ellátást

minden egyes szakmára,
valamint differenciált el-
látást a munkahelyi körü-
lményektől függően, vagy-
is sajátos felszerelést mind-
azok számára, akik maró-
anyagokkal — sav, lúgok
—, az időjárás viszontag-
ságainak kitéve, illetve
nagy magasságban, ren-
kívül zajos munkahelyeken
dolgoznak. Ugyasintén ész-
szerű nomenklaturát vezet
be szakmánként, tisztsé-
genként és szakonként,
megszüntetve ezzel a mi-
nisztériumi normatívákban
használt különféle elne-
vezések okozta zavart.

Említsre méltó, hogy a
védőruhákat ingyenesen
adják, a munkaruha árát
pedig 50 százalékos a-
rányban az állam fedezi.

(Agerpres)

Az ICM figyelmébe!

Ha a Romanilor ut felől közelítjük meg
az ujaradi hidat, fordítsuk balra a fejün-
ket. Mégpedig azon ut felé, amelyen a bil-
lenő tehergépkocsok a homokot szállítják
a Marosból. A hídtoi ugyanis mintegy két-
háromszáz méternyi távolságra — az em-
lített ut mentén — alaposan megrozsdásod-
tott vontató található. Hogy ki, mikor és
milyen okból hagyta ott, nem tudható.
Gazdái — bizonyára — már törölték is a
leltárból a vontatót. Sulya talán az 500 ki-
lót is meghaladja. Ezért ajánljuk az ICM
fémbegyűjtő vállalat figyelmébe!

A Barátság Háza

közi, hogy szerdán, április 12-én 18.30
órákor a Köztársaság ut 78. szám alatt lé-
vő teremben a következő előadásra kerül
sor: M. Kogălniceanu, a román nép jelen-
tős történésze és politikus (155 éve szü-
letett). Előadói: Lazăr Aurel tanár.

Telex, Tévéműsorok

9.00 Telex. 9.05 Tévé-egyetem. 9.50 Rajz-
filmek. 10.00 Francia nyelvlecké (11). 10.30
Tévé-filmmuzeum gyermekeknek. 12.00
Híradó. 14.35 Vakációj matiné. 15.30 Tévé-
iskola. 16.30—17.00 Angol nyelvlecké (10).
17.35 Egy élet egy eszméért: Pavlov. 18.05
Mezőgazdasági átlás. 18.35 Zenei aktualitás.
19.00 Emberek és tettek. 19.15 Pronoex-
presszhíradó. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó.
20.05 A tévé filmmuzeuma — Lear király.
22.15 24 óra. 22.30 Jégkorong VB, A-cso-
port: Csehszlovákia—Szovjetunió (II. és III.
harmad felvételtől).

A székelyudvarhelyi municípiumi KISZ-bizottság meghirdeti a Siculus '72 tánc- és könnyűzene fesztivált

Az immár hagyományos-
sá vált hazai magyar Sicu-
lus '72 tánc- és könnyűzenei
fesztivált ez évben is meg-
rendezzzük Székelyudvarhe-
lyen, szeptember 18—24. kö-
zött.

A résztvevőknek biztosít-
juk a szállást, lakást és
teljes ellátást.

Kérjük a benevezési ha-
táridő szigorú betartását!
Benevezhetnek: 1. Szer-
zők. Csak hazai szerzők ve-
hetnek részt, a fesztiválon
eddig be nem mutatott szer-
zeményekkel. A szerze-
ményt egy irodai félvagy-
ságu papírra kell leköltőzni
és a szöveget olvashatóan
alá írni. A papír jobb felső

sarkára jelíget kell írni, te-
hát mind a szerző, mind a
szövegíró titkos. Amennyi-
ben valaki több szerzemé-
nyel nevez be, minden fél-
ívre jelíget ír. Külön pa-
píron tünteti fel a szerző és
szövegíró nevét, amit külön
tartunk nyilván.

2. Zenekarok. Csak hiva-
talos benevezéseket fogad-
unk el, amelyet a zenekar
patronál, intézményének
kell pecsétjével és aláírásá-
val ellátnia. Kérjük feltün-
tetni az együttes pontos ne-
vét, létszámát, zenekarveze-
tőjét, eddig elért eredmé-
nyeit. A részvétel öt ver-
senyszámmal kötelező.

Benevezési határidő szer-

zők és zenekarok számára
1972. június 1.

3. Énekesek. Csak valami-
lyen együtteshez tartozó é-
nekesek nevezhetnek be (te-
hát, ha kíséretük biztosított).
Egy együttesrel legfeljebb
öt énekes jelentkezhet. A
benevező együttesek 1972.
július 1-ig megkapják a
fesztiválra beérkezett új
szerzeményeket, amelyekből
kiválasztják az öt kötelező
versenyszámat. Ugyanakkor
küldjük el a verseny sza-
bályzatát is.

Postacím: Comitetul Mun-
icipal UTC Odorheiu Se-
cuiesc, Județul Harghita.

Pécskai hírek

A vakáció kellemes és hasznos eltöltését
tartotta szem előtt a 2-es számú Liceum
vezetősége, amikor elkészítette tevékeny-
ségi tervét. A pionírok és az általános is-
kolások a közkedvelt go-cart kisautó veze-
lését gyakorolják, részt vesznek az osztá-
gok közötti asztalitenisz-bajnokságokban,
kirándulnak a közeli erdőbe, ahol játsza-
nak és növényeket gyűjtenek, meglátogat-
ják az Aradi Múzeumot. Folytatják a park
szépítését is, a rajzkörösök pedig tájképe-
ket rajzolnak, amelyeket a megyei kiállí-
tásra szándékoznak elküldeni.

Az I—IV. évfolyam tanulói részére meg-
nyitották a KISZ-klubot, a zenei remekmü-
vek audiója, a tévézés és a „Hogyan
táncoljunk?” a hasznos szórakozást szol-
gálja. Ezenkívül kosár-, röp- és kézilab-
da-mérkőzéseket szerveznek. A KISZ-tagok
részt vettek egy megyei közí kiránduláson,
amelynek folyamán bebarangolták a báná-
ti hegyeket és a Déli-Kárpátokat, történel-
mi emlékműveket és üzemeket látogattak
meg.

★

A művelődési otthon könyvtárában elő-
adást tartott Cheveresean Elisabeta könyv-
tárosnő Ion Heliade Rădulescu életéről és
tevékenységéről.

★

A pécskai lakosok növekvő igényeit kie-
légítő szándékkal a fogyasztási szövetke-
zet vezetősége olajfűtőszű villanykályhákot
(12 elemes radiátor), Termolux 1 Comfort
jelzésű petróleumkályhákot és szép kivi-
telezésű, petróleummal működő tüzhelye-
ket rendelt. A szaküzletben már kaphatók
az említett kályhák. (Hogy közben már ki-
tavasodott és fűteni már nem kell? Vi-
gasztaljuk magunkat a régi közmondással:
„Jobb későn, mint soha.”) Fűteni pedig nyá-
ron is kell.

BÜTE GYULA

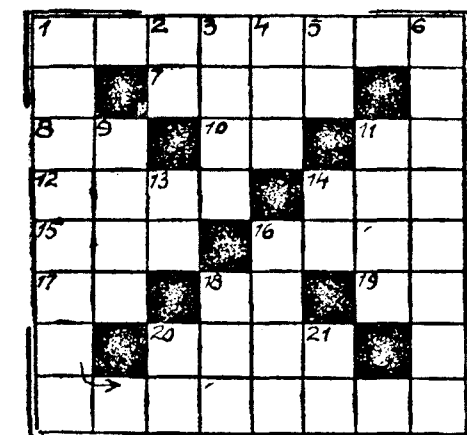
Öt perc kikapcsolódás

VIZSZINTES: 1. Neves birkózónk; 7. Fiu
becenév; 8. Szolmizációs hang; 10. Római
számok; 11. Galvanum vegyjele; 12. A
Poli játékos is volt; 14. Fanyar ízű gyü-
ölcs; 15. București-i szálló; 16. A Dinamo
és a válogatott jobbátvédte volt; 17. Száz-
egy — romai számmal; 18. Nyerit; 19. O.C.
20. Székelye Dover.

FÜGGŐLEGES: 1. Nevükkel nemrégén
naponta foglalkozott a világsajtó; 2. Azo-
nos mássalhangzók; 3. A CCA híres kapu-
sa volt; 4. Hol — latinul; 5. Sir; 6. Mexi-
kóban is védett; 9. ... csillagok (iljuszági re-
gény); 11. Világhírű filmrendezőnk; 13.
Biztató szó; 14. Így-ugy — németül; 16.
Írásjel; 18. Szabadrugással büntetik; 20.
Képző; 21. Morse hang.

(A rövid és hosszú magánhangzók kö-
zött nem teszünk különbséget).

BEKÜLDENDŐ: Vizszintes 1, 12, 16, va-
lamint a függőleges 1 (és vizszintes foly-
tatása), 6, 18.



HELYES MEGFEJTÉS (április 6): Őgá-
ár, Ikarus, Napier, Austin.

A cirkuszigazgatóhoz bekopog egy sze-
rény külsejű egyén és felvételre jelentke-
zik.

— Mit tud? — kérli az igazgató.
— Ugy tudok csinálni, mint a madarak.
— Ugyan, ki nem tud úgy csinálni, mint
a madarak? Nem kell!
— Sajnálom — mondta a szerény külsejű
ember, és kirepült az ablakon...

Az állhatatos kiltartás bizonyos pon-
tig pótolja a természetes tehetség hiá-
nyát.

(Rousseau)

Minisztertanácsi határozattal javították a paradicsom szerződéses árát

Minisztertanácsi határozat értelmében javították a válogatott és nem válogatott paradicsom szerződéses árát. Az új árak attól függően változnak, hogy az állami mezőgazdasági vállalatok, mezőgazdasági termelőszövetkezetek és az egyéni gazdálkodó termelők milyen időszakban adják át a termékeket. A június 21 és augusztus 10 között átadott válogatott és másodosztályú paradicsom árát kilónként 0.10 lejjel; az augusztus 11 és szeptember 20 között átadott osztályon felüli paradicsom árát kilónként 0.25 lejjel, az első osztályú paradicsomét 0.15 lejjel, a másodosztályú paradicsomét pedig 0.25 lejjel emelték. A szeptember 21 és 30 között átadott paradicsom ára a következőképpen növekszik: osztályon felüli és első osztályú paradicsom kilója 0.15 lejjel, a másodosztályú paradicsom kilója pedig 0.25 lejjel.

Az augusztus 10-ig átadott nem válogatott paradicsom szerződéses ára 0.22 lejjel növekszik kilónként, az augusztus 11 és szeptember 20 között átadott ugyanilyen minőségű paradicsom 0.25 lejjel, a szeptember 20 után átadott paradicsomé pedig 0.23 lejjel kilónként.

A veteménytermesztés ösztönzését szolgáló új intézkedéseket az idel terméstől kezdve alkalmazzák. Számítások szerint a termelők — az idel termelési szintet számítva — 100 millió lejt meghaladó többletjövődelemre tesznek szert.

(Agerpres)

Az iráni földrengés után

5000 halálos áldozat

TEHERÁN (Agerpres). — A Zagros hegyvidéki hétfő hajnali heves földrengés után egész Iránban széles körű mozgalom follik, közli az Associated Press. A helikopterek és repülőgépek szakadatlanul szállítják a gyógyszereket, az élelmet és takarókat. Továbbra is sok orvos, egészségügyi segédszemélyzet érkezik a földrengés területére.

A mentési műveletek rendkívül nehéz körülmények között folynak, mert a hétfői erős rengést további több mint ezer kisebb földrengés követte — jelenti az iráni távirati iroda. Ghir és Kazerin helységek (az epicentrum) környékén az egész fennsíkot sűrű porfelleg borítja — mondotta Mancutcher Pirouz, Fars tartomány kormányzója. A lejtőkön hétfőn egész nap köögörgetegek zúdultak alá és az epicentrum térségében lévő 60 helység közül 45-öt valósággal elsöpörtek a föld színéről.

Az iráni távirati iroda kedd reggeli híre szerint a halálos áldozatok száma 5000. Legnagyobb részük a romok alatt lelte halálát.

A TÖKE VILÁGÁBÓL

SAN JOSE (Agerpres). — Harmadik hete tart a 27 000 Costa Rica-i tanár általános sztrájkja, amelyet anyagi követeléseik támogatása céljából indítottak. A tantestület tagjaival szolidaritású sztrájkot hirdettek nemrég a Costa Rica-i Egyetem pedagógiai intézetének tanárai és diákjai is. A tanárok revendikativ akcióit politikai pártok és szervezetek is támogatják.

RÓMA. (Agerpres). — Egyre több olasz dolgozó vesz részt a revendikativ akciókban. Az Alitalia légitársaság főtárgyaló sztrájkját követően a törvényszéki alkalmazottak tiltakozását az olasz igazságszolgáltatási rendszer túlzott bürokratizmusával szemben. Ugyanakkor a kőolajipari dolgozók szakszervezetének vezetői közölték, hogy szerdán kétnapos sztrájkba lépnek az olasz kőolajfinomítók alkalmazottai.

A Szovjet Űrhajózás Napja

Az Űrhajózás Napja alkalmából, amelyet a Szovjetunióban április 12-én ünnepelnek meg, az Izvesztija közli V. Shtalov szovjet űrhajós-repülő, a Szovjetunió kétszeres hőse cikkét. A szovjet űrhajós többek között kifejti, hogy a szovjet űrhajózás legfőbb célja „hosszu időtartamu űrállomások létrehozása, amelyeknek segítségével megoldhassák a tudományos kutatásokkal és a nemzetgazdasággal kapcsolatos sokrétű feladatokat. Ha nyomon követjük pilótás nyilvántartásunk fejlődését, láthatjuk, hogy ezek voltaképpen ennek a célnak vannak alárendelve” — állapítja meg a cikkíró. „A Voszok és Voszhod sorozathoz tartozó űrhajók segítségével főleg az ember munkaképességét ellenőrzik a csillagok világában, reagálásait a repülési szokatlan feltételeire, megtörtént az első kilépés a nyílt kozmikus térségbe. E repülések után nyilvánvalóvá vált, hogy az ember a feladatok egész körét végezheti el a világűrben. Ezért az űrhajózásra egyre több munka vár. A Szozuz típusú űrhajók megjelenésével lényegesen növekedett a kísérletezési lehetőség. Létrejött az első kísérleti űrállomás, ellenőrizték az űrhajósoknak azt a lehetőségét, hogy az egyik űrhajóról átmenjenek a másikra az űrpalán, vagyis felcsatlakoznak a személyzetet, illetve szükség esetén sürgősen visszatérjenek a Földre egy más készülék fedélzetén”.

„Az űrállomások új korszakot nyitnak az űrhajózás történetében. Természetesen, az űrállomásokon továbbra is nagy figyelmet fordítanak az ember orvosi-biológiai kérdéseinek a kozmoszban, de már most is a repülési programokban sokkal nagyobb helyet foglal el a gyakorlati feladatok megoldása és a földi feltételek között elvégzhetetlen tudományos kutatások elvégzése.

A megfigyelések, amelyeket a Szaljut fedélzetéről G. T. Dobrovolszkij, V. N. Volkov, V. I. Pacajev végeztek, beigazolták az

űrállomások hatékonyságát. Egy tragikus baleset véget vetett életüknek. Repülési programjukat azonban maradéktalanul teljesítették és beigazolódt, hogy helyes utat választottunk.

Az űrállomások fedélzetéről nyomon követhetők a meteorológiai jelenségek, idejében figyelmeztetni lehet az embereket a fenyegető veszélyekre, fel lehet kutatni a hasznos ásványokat, megfigyelni a vetések helyzetét, felfedezni a halban gazdag övezeteket, felderíthetők az erdőtüzek fészkei és még sok minden. Nincs kizárva, hogy a kozmosz feltételei között előnyösnek bizonyul majd bizonyos súlytalansági állapotot és mély vákuumot igénylő technológiai folyamat elvégzése.

Már is ilyen szerű javaslatok hangzanak el és nincs kizárva, hogy idővel megjelenjenek az „űrüzemek”, az űrhajós hivatás pedig megszokottá válik. Ez azonban csak ezután lehetséges.

A Szovjetunió és az USA egyelőre 2–3 személyre számított űrhajókat és űrállomásokat bocsát fel. Ez természetesen nem teszi lehetővé azt, hogy az űrhajózási tevékenységbe bevonják a szakemberek egész körét, akik jól ismernek bizonyos tudományos területet vagy problémát. Eppen ezért az űrhajósoknak sokoldalúnak kell lennie. Nemcsak fizikai szempontból kell erősnek, ellenállóképesnek lennie, hanem tökéletesen kell ismernie az űrhajózási technikát, a fedélzeti rendszereket és alapos tudományos felkészültséggel kell rendelkeznie”.

„Amikor majd megjelennek a nagy, hosszú időtartamu űrállomások, valószínűleg az egyetemes tudás űrhajósok mellett más, szűkebb értelemben vett szakemberek is fognak dolgozni. A hivatásos űrhajósoknak kell teljesíteniük a legtöbb feladatot az expedíció tagjainak az állomásra történő szállításával, az állomás felhasználásával, vezetésével és a kényelmesség megőr-

zésével kapcsolatban. A szakemberek főleg készülékekkel fognak dolgozni, megoldják az állomás fedélzetén azonnali elemzést igénylő feladatokat. Véleményem szerint azonban bármennyire is növekednek az űrállomások száma, az űrhajósoknak bizonyos fokig egyetemes tudással kell rendelkezniük és kölcsönösen helyettesíteniük egymást oly képpen, hogy az alapvető személyzet tudományos funkciókat is betölthessen, a tudományos személyzet pedig szükség esetén vezetni tudja a készüléket”.

„A Szovjetunió és az USA különböző utakon látott hozzá a holdkutatáshoz. Az adott időben az USA vállalta az oroszlan részt az Apollo-programmal kapcsolatos űrkutatásokkal. Jelenleg úgy látszik, hogy az USA arra készül, hogy űrállomásokat bocsásson fel, amelyeknek — mint mondtam — hatalmas gyakorlati jelentőségük van. Arra készül, hogy különleges szállító űrhajókat szerkesszen, amelyek többször is felhasználhatók”.

„Nem kétséges, hogy a jövőben megjelennek az állandó holdlaboratóriumok és expedíciók indulnak a Marsra. Teljességgel lehetséges, hogy e holdállomások és a Marsra induló űrhajók személyzete nemzetközi lesz. Hiszen a kozmosz meghódítása az egész emberiség ügye, és e térség meghódítása a földkerekség összes országának embereire vár”.

L. DUJA,
az Agerpres moszkvai tudósítója

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti, hogy a Szovjetunióban kedden fellőtték a Kozmosz-485 mintájú műholdat. A műhold fedélzetén elhelyezett tudományos berendezések az űrkutatási programot folytatják.

Újabb adatok a Marsról

MOSZKVA (Agerpres). — A tavaly októberben kezdődött porvihar, amely közel három hónapig tartott, nem akadályozta meg a szovjet szakembereket abban, hogy a Mars-2 és Mars-3 műholdak segítségével újabb tudományos adatok birtokába jussanak a vörös bolygót illetően — közli az Izvesztija.

Habár a bolygó fényképezését jelentősen akadályozta a porvihar, az űrhajókra szerelt megfelelő műszerek rendkívül érdekes adatokat szolgáltatottak a porszemcsék nagyságáról és a felhőkről. Előzetes adatok szerint, a vizsgált övezetben, egy porszemcse átlagos sugara egy mikronnál kisebb volt és az egy négyzetcentiméter

marafelületet borító részben megközelítően 100 millió ilyen porszemcsét számláltak. Ha egy ilyen nagy sűrűségű porréteg egyenletesen megoszna a Mars légkörében, súlya néhány milliárd tonnára emelkedne. Amint megállapították, a szemcsék összetételét a szilícium uralja és ekenyészó súlyuk következtében sokáig lebegnek az amugy is ritka marsi légkörben. Eppen ezért feltételezik, hogy a tulajdonképpeni vihar csak a kezdeti fázisban létezett. Kimutatták azt is, hogy a porréteg felső határa 8 és 10 kilométer között váltakozik és valamivel alacsonyabb a magas domborzati formák övezetében.

Ugyiszint megállapították, hogy a marsi légkör páratartalma a földihez viszonyítva 2000-szer kisebb. Ismeretes, hogy a jelenlegi viszonyok közt a Marson cseppfolyós állapotban víz nem létezik, egyrészt az alacsony hőmérséklet, másrészt a nagyon alacsony légnyomás miatt. A Mariner-9 által kimutatott folyómederhez hasonló képződmény azonban arra enged következtetni, hogy a közelmúltban a bolygón teljesen más, kedvezőbb éghajlati viszonyok léteztek. Nincs kizárva, jegyzi meg az újság, hogy ilyen hatalmas éghajlati változások periodikusan végbemehetnek a Marson.

APOLLO-16

Megkezdődött a visszaszámolás

CAPE KENNEDY (Agerpres).

Hétfőn 13.30 órakor (greenwichi idő) megkezdődött a hatnapos visszaszámolás, amelynek végén az Apollo-16 amerikai űrhajó legénysége clindul a Hold felé a Cape Kennedy-i kilövőpályáról. E hat nap alatt elvégzik a Saturn-3 űrhajó bonyolult fellövőszerkezetének végső ellenőrzését, és április 16-án, vasárnap 21.43 órákor (greenwichi idő) sor kerül a fellövésre. A Saturn-3 űrhajó John Young, Charles Duke és Thomas Mattingly amerikai űrhajósokkal négy nap alatt teszi meg az utat a bolygóközi térségben, majd április 20-án először szállnak le a Holdra földi lakosok.

A küldetés során Young és Duke űrhajós rekordidőig (73 óra) marad a Holdon. Ezalatt háromszor 7–7 órát töltenek kutatással, átvizsgálva a Descartes-kráter körzetében mintegy 10 kilométeres övezetet. Miután összegyűjt több mint 88 kilo holdkőzetet és elvégzi a tudományos megfigyeléseket, a két űrhajós beszáll a holdmodulba és a vezérfülkével összekapcsolódva elindul a Föld felé, majd április 28-án leszáll.

Az április 16-án kezdődő legközelebbi amerikai holdexpedíció keretében John

Young űrhajós a holdkomppal nyolc perces gyorsasági próbát végez egy háromszög alakú utvonalon, amelyet a helyszínen jelölnek majd ki a Descartes-övezet (itt kerül sor a leszállásra) krátere és magaslatai között. A kísérlet célja tanulmányozni, milyen hatást gyakorolnak a jármű kerekei a Hold poros felszínére, illetve megállapítani, hogy csusznak-e a kerekek, mennyi por emelkedik a magasba stb. Charles Duke, a másik űrhajós tílnre veszi a kísérletet, amely voltaképpen egyike lesz az Apollo-16 újdonságainak. Ezekről az újdonságokról egyébként a NASA képviselő nemrég sajtóértekezleten számoltak be.

Egy másik újdonság, hogy az űrhajósok a visszatérésük egészen a leszállásig a fedélzetén tartják a feleslegessé vált üzemanyagot. Megállapították ugyanis, hogy a legutóbbi expedíció alkalmával a légkörbe dobott üzemanyag mintegy három méteres lángnyelvet idézett elő, s a tűz bekapott a harmadik ejtőernyő zsinorzatába, ami kellemetlen percekot okozott az asztronautáknak.

Most nagyobb figyelmet fordítanak arra, hogy ne következzen be az űrhajósok fáradtsági állapota, főként, hogy elkerüljék a szívritmus zavarait, amit az Apollo-15 küldetése végén David Scott, James Irwin és Alfred Worden űrhajósoknál észleltek.

Charles Berry, az asztronauták orvosa rámutatott, hogy tavaly ebből a szempontból a fő problémák egyike a szervezetben lévő kálium mennyiségének a csökkenése volt. Ezt a kérdést megfelelő étrenddel oldják meg.

Más óvintézkedésekkel egyetemben az Apollo-16 fedélzetén különleges gyógyszerek is lesznek, köztük atropin, amelyet a szívritmus zavarainak megelőzésére és a szívritmus szabályozására használnak. Ezenkívül a szívműködés komolyabb rendellenessége esetén vesznek igénybe. És még egy újdonság: Young és Duke lesz az első olyan űrhajós, aki fogkefét és fogkrémet visz magával a holdra. Ezek a kellékek ugyanis eddig a vezérfülkében maradtak.

T. G.

A holdexpedíció alkalmával jelentős szerep hárul az Intelsat távközlési műhold-rendszerre. Amint a NASA közli, a vezérkabinban és a holdmodulban felszerelt TV-kamerák több mint 20 órás egyenes adást közvetítenek majd. A Holdra kiszálló két asztronauta, John Young és Charles Duke, tevékenységét a modul TV-kamerája figyeli, amely működésben marad felszállásuk után is. A szakemberek remélik, hogy így megfigyelhetik az expedíció több fontos mozzanatát, mint amilyen a modul felszállása és a vezérkabinnal való összekapcsolódása.

Florian Dănălahe látogatása Svédországban

STOCKHOLM (Agerpres). — Florian Dănălahe, Románia Szocialista Köztársaság közlekedés- és távközlésiügyi minisztere Bengt Norling svéd távközlésiügyi miniszter meghívására hivatalos látogatásra Stockholmba érkezett. A román minisztert az Arlanda repülőtérén svéd kollégája és más hivatalos személyek fogadták. Ott volt Eduard Mezincescu, hazánk svédországi nagykövete.

A román miniszter még aznap megbeszélést folytatott a svéd távközlésiügyi miniszterrel a két ország szállításiügyi kapcsolatainak fejlesztési kérdéseiről.

Kedden a román miniszter a svéd vasutigazgatóság vendége volt, s megtekintette Stockholm vasúti övezetének automata diszpécser-berendezéseit, az országutti közlekedés kutatási országos intézetét és a Spanga utthalózat végállomást.

George Macovescu megbeszélései Helsinkiben

HELSINKI. — V. Crișu, az Agerpres külföldi tudósítója jelenti: Kedden George Macovescu, Románia külügyminiszterének első helyettese látogatást tett Kalevi Sorsa finn külügyminiszternél, s a két ország kapcsolatairól, valamint közös érdekű nemzetközi kérdésekről tárgyalt vele.

A megbeszélésnél jelen volt Mircea Bălănescu, Románia helsinki nagykövete.

Ugyanaznap George Macovescu találkozott Richard Totterman államtitkárral, a finn külügyminisztérium főtitkárával.

A megbeszélés során megegyezéssel állapították meg a román–finn kapcsolatok számottevő fejlődését főként Nicolae Ceaușescu, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének finnországi látogatása, valamint Urho Kekkonen finn köztársasági elnök romániai látogatása nyomán. A felek gyümölcsöző véleménycserét folytattak az európai biztonsággal, valamint az európai és a világhelyzettel összefüggő más kérdésekről.

A leszerelési bizottság ülése

GENF (Agerpres). — A genfi leszerelési bizottság április 11-i ülésén folytatta a vegyi fegyverek tökéletesítésének, gyártásának és felhalmozásának megtiltásáról és a fegyverek megsemmisítéséről szóló megállapodás-tervezet vitáját. Csehszlovákia képviselője felszólalásában rámutatott, hogy a tervezet célja megtiltani a vegyi

anyagok katonai felhasználását, s hangsúlyozta, hogy a tervezet ezzel eleget tesz a legtöbb ENSZ-tagállam és a leszerelési bizottság törekvéseinek.

Marokkó és Egyiptom képviselője szintén üdvözölte a szocialista országok tervezetét, s kijelentette, hogy konstruktív lépés a vegyi fegyverek megtiltása felé.

Az USA újabb légi és haditengerészeti erősítést küld Délkelet-Ázsiába

WASHINGTON (Agerpres). — Amint Melvin Laird amerikai honvédelmi miniszter közölte, az Egyesült Államok még ezen a héten újabb légi és haditengerészeti erősítést küld Délkelet-Ázsiába, hogy megpróbálja ellensúlyozni a dél-vietnami hazafias erők offenzíváját.

Ugyanakkor Robert McCloskey, a Külügyminisztérium szóvivője egy sajtóérte-

kezleten nem volt hajlandó válaszolni arra a kérdésre, hogy vannak-e földrajzi határai a Vietnam DK ellen jelenleg végrehajtott amerikai légitámadásoknak.

A United Press International és az Associated Press hírgyűnkörség jelentése szerint hétfőn a Midway repülőgépanyahajó és más nyolc amerikai hadihajó indult el USA-beli támaszpontokról ismeretlen rendeltetéssel. Az említett távirati irodák a légénység kijelentései alapján rámutatnak, hogy a szóban forgó hajók Délkelet-Ázsia felé tartanak.

A Telex és a Nemzetközi élet oldalt
FRISS PANIÁN IVÁN
szerkesztette

A Reuter jelentése szerint hétfő este a londonerryi sportcsarnokban bomba robbant, és megölt két angol katonát. Több más robbanás történt a város katolikus lakossága övezetében.

Spanyolországban újabb folyóiratot koboztak el, mert beszámolt a múlt hónapban El Ferrol-i rendőri megtorlásokról. Az Europa Press hírgyűnkörség szerint az Esluerzo Comun folyóirat legutóbbi számáról van szó. Egy nappal előbb a hatóságok a Cuadernos Párael Dialogo folyóiratot kobozták el. Mint ismeretes, az El Ferrol-i tüntetések idején a rendőrök két munkást lelőttek és ötvenet megsebesítettek.

Csu En-laj, a Kínai NK Államtanácsának elnöke és Csi Pin-fej külügyminiszter találkozott Palesztina Felszabadítási Szervezetének küldöttségével, amely Abu Nidal vezetésével látogatást tett Pekingben. A felek szívélyes, baráti megbeszélést folytattak — jelenti az Új Kína hírgyűnkörség.

Kedden a palesztinai küldöttség elutazott a kínai fővárosból.

Amint a TASZSZ közli, Moszkvában aláírták az 1972–1973. évi szovjet–amerikai egyezményt a tudományos, műszaki, oktatási, kulturális és más cserékre és együttműködésre vonatkozóan.

Az indiai kormány megvizsgálás céljából a parlament elé terjesztette a nemzetgazda-

Kairóban befejezte munkáját a palesztin-

Vietnam DK kormányának nyilatkozata

HANOI (Agerpres). — A VNA hírgyűnkörség jelenti, hogy Vietnam DK Kormányának kedden nyilatkozatot adott ki az USA Vietnam DK elleni agressziójának eskalációjáról.

Április 6-tól mostanig az amerikai repülőgépek százát, köztük B–52-es óriásbombázók is, s a 7. amerikai flotta hajóinak tucatjai hevesen támadták Vinh Linh övezetét és Quang Binh, Ha Tinh és Nghe An tartományt.

Mind az agresszió újabb és rendkívül veszélyes eskalációját, Vietnam DK szuverenitásának és biztonságának megsértését, az 1954. évi Vietnamba vonatkozó genfi egyezmények s a nemzetközi jogi normák súlyos megszegését, a Vietnam DK elleni légitámadások teljes és feltétel nélküli megszüntetésére vonatkozó amerikai kormányigényt be nem tartását jelenti.

Vietnam területének bármelyik részén minden vietnaminak joga és kötelessége harcolni hazája függetlenségének és szabadságának megvédése jegyében — mutat rá a nyilatkozat. Ez a törvényes védekezés szent jog, amely a vietnami népet, akárcsak a világ bármelyik népét megilleti.

Az egyesült államokbeli kormányköröknek azokra a kijelentéseire vonatkozóan, amelyek szerint Vietnam DK területének bombázása „a vietnami amerikai katonák életének védelmében történik”, Vietnam DK kormányának nyilatkozata rámutat, hogy az amerikai katonák életének egyedüli megvédési módja az agresszív háború késedelem nélküli megszüntetése, az amerikai csapatok gyors és teljes visszavonása. Ha

az USA Kormány komoly választ adott volna Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormányának hétpontos javaslatára, az összes amerikai katonák, a hadifoglyok is még 1971-ben hazatérhettek volna. Az igazság azonban az — mutat rá a nyilatkozat —, hogy az USA Kormány továbbra is támogatást nyújt a sajnó bábrendszernek, amelyet eszközevé akar tenni az amerikai imperializmus dél-vietnami neokolonialista uralmának megteremtésében.

Vietnam DK elleni újabb katonai kalandjával az USA a biztos kudarcra ítélt vietnamizálási tervét próbálja menteni. Mind ebből kiténik, hogy a vietnamizálással nem lehet véget vetni a háborúnak, hanem ellenkezőleg a vietnamizálás az agresszió fokozását és kiterjesztését eredményezi — hangsúlyozza Vietnam DK kormányának nyilatkozata.

Vietnam DK Kormány — írja a nyilatkozat — felkéri a testvéri szocialista országok, az összes béke- és igazságszerető országok népeit, a nemzetközi szervezeteket, az egész világ népeit, az amerikai népet is, késedelem nélkül lépjen fel, hogy megállítsa az USA agresszív háborújának eskalációját, fokozott mértékben segítse és támogassa a vietnami népet, valamint a laoszi és a kambodzsai nép igazságos harcát a végső győzelemig.

A nyilatkozat befejező részében Vietnam DK Kormány felszólítja a fegyveres erőket és a lakosságot, fokozza ellenállási harcát az Észak szocialista vívmányainak megvédéséért, a haza békés újraegyesítéséért.

Nguyen Thi Binh üzenete az amerikai néphez

PÁRIZS. (Agerpres). — Nguyen Thi Binh, Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormányának párizsi fődelegátusa üzenetben szólította fel az amerikai népet, követelje a washingtoni kormánytól az észak- és dél-vietnami bombázások azonnali megszüntetését, a Thieu-rezsimnek nyújtott támogatás megvonását, s azt, hogy az Egyesült Államok képviselője ismét foglalja el helyét a párizsi Vietnam-értekezleten.

Dél-Vietnam Köztársaságának ideiglenes forradalmi Kormányának nemzeti megbékélési Kormány létrehozására törekszik, amelyben képviselve lesznek az összes politikai irányzatok, s amely ténylegesen szabad és demokratikus választások megszervezésével érvényt szerez a dél-vietnami lakosság önrendelkezési jogának — mutat rá az üzenet.

Kambodzsa királyi nemzeti egységkormányának külügyminisztériumának nyilatkozata

PEKING. (Agerpres). — Kambodzsa királyi nemzeti egységkormányának külügyminisztériuma nyilatkozatot adott ki, s ebben elítéli az Egyesült Államok újabb bombatámadásait Vietnam DK területe ellen,

s követeli, hogy azonnal, feltételek nélkül és véglegesen szüntessenek be minden provokációt és olyan cselekményt, amely sérti Vietnam DK szuverenitását és biztonságát.

LEGFRISSEBB HÍREINK

ság-fejlesztés 1972–1973. évi tervének tervezetét. A beruházási előirányzat 39 730 millió rupiát tesz ki, ami 8 150 millió rupiával több, mint az előző pénzügyi évben.

Az Írországi Kommunista Párt Végrehajtó Bizottsága nyilatkozatban hívta fel a brit csapatokat, szüntessék meg a házkutatásokat és a letartóztatásokat a katolikus nevelőkben és ne üldözzék a békés polgárokat. Az ulsteri béke megteremtésének egyetlen útja az, hogy haladéktalanul vegyenek részt az internálásoknak, szabadon bocsátják a statáriális törvény alapján letartóztatott foglyokat, hatálytalanítják a statáriumot és kivonják a brit csapatokat Észak-Írországból — hangoztatja a nyilatkozat.

Az indiai parlament felsőháza jóváhagyta azt a törvénytervezetet, amelynek értelmében bevezetik a kormányellenőrzést a rézkitermelő korporációra. A szakminisztérium vezetője a parlamentben rámutatott, hogy a törvény alkalmazása jelentősen növelni fogja a rézkitermelést Indiában. Kijelentette egyben, hogy 1980-ig India ki tudja majd elégíteni rézszükségleteinek 80 százalékát.

Kairóban befejezte munkáját a palesztin-

nai nemzeti kongresszus — jelenti a MEN hírgyűnkörség.

A palesztinai nemzeti tanács 151 tagja kedd reggel záróülésen elemezte a kongresszus javaslatait és észrevételeit.

Budapestén április 11-én megkezdődött a Duna-bizottság 30. ülészsaka. Az ülészsakon részt vesznek a tagállamok — Ausztria, Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Románia, Magyarország és a Szovjetunió küldöttségei. Románia Szocialista Köztársaság küldöttségét Ioan Cotoi, hazánk budapesti nagykövete és Duna-bizottsági képviselője vezeti. Az ülészsakon részt vesz Németország SZK Szállításiügyi Minisztériumának a megfigyelője, valamint a vaskapui folyami igazgatóság több képviselője.

Az ülészsak a dunai hajózással, valamint a bizottság szervezeti tevékenységével kapcsolatos kérdéseket vizsgál meg.

Törökország nemzetgyűlése elutasította a Demokrata Párt bizalmatlansági indítványát Nihat Erim Kormány ellen. A párt azzal vádolja a kormányt, hogy alkot-

mányellenes helyzetet teremt az országban.

Az indítványt a miniszterelnök bocsátotta szavazás alá, de csak a demokrata párti képviselők szavazták meg. A Demokrata Pártnak mindössze 40 mandátuma van a 450 helyes törvényhozó testületben.

Antibes-ben (Franciaország) befejezte munkáját a jogi pályán dolgozó nők nemzetközi kongresszusa. Románia képviselőiben részt vett Ionela Cornescu, a Legfelsőbb Törvényszék bírónéja, s felszólalásában ismertette a család és az ifjúság védelmének számos vonatkozását országunkban. Ionela Cornescut beválasztották a Jogi Pályán Dolgozó Nők Nemzetközi Szövetségének Tanácsába.

Kedden a helsinki szovjet nagykövetségén megtartották a SALT-tárgyalások jelenlegi fordulójának ötödik találkozóját. A Szovjetunió és az Egyesült Államok küldöttsége több mint egy óra hosszat tanácskozott a stratégiai fegyverkezés korlátozásáról. A felek megegyeztek abban, hogy legközelebb csütörtökön délután ülnek össze az USA helsinki nagykövetségén.

Kedden Mainburg (Bajorország) közelében egy újabb Starfighter repülőgép zuhant le. A pilóta szörnyethalt.

A Bundeswehrtnek eddig 152 Starfighter típusú gépe zuhant le.